

Regulaciones de Cuidado Infantil

para

el Cuidado de Niños
en Hogares de Familia

Capítulo 388-296 del Código Administrativo de Washington (WAC)
REQUISITOS MÍNIMOS DE LICENCIA

SUMARIO

PROPÓSITO Y DEFINICIONES	6
WAC 388-296-0010 ¿Cuál es el propósito de este capítulo?.....	6
WAC 388-296-0020 ¿Qué definiciones necesito saber para entender este capítulo?.....	6
PROCESO DE LA LICENCIA Y REQUISITOS GENERALES	9
WAC 388-296-0110 ¿Quién tiene que recibir una licencia?.....	9
WAC 388-296-0120 ¿Cuándo identifica el Departamento un sobrepago que recibí a través del programa de subsidios de cuidado de niños?.....	9
WAC 388-296-0125 ¿Debo cumplir con ordenanzas y códigos locales?.....	9
WAC 388-296-0130 ¿Qué edad debo tener para solicitar una licencia?.....	9
WAC 388-296-0140 ¿Qué características personales debe reunir un individuo para proveer cuidado a niños?.....	10
WAC 388-296-0150 ¿Qué información personal debo proveer para recibir una licencia?.....	10
WAC 388-296-0160 ¿Cómo solicito una licencia?.....	10
WAC 388-296-0170 ¿Debo pagar una tarifa cuando solicito una licencia de cuidado de niños en casa de familia?.....	11
WAC 388-296-0180 ¿Debo someterme a una averiguación de antecedentes y delitos?.....	11
WAC 388-296-0195 ¿Cuándo se me considerará inhabilitado para proveer cuidado infantil con licencia?.....	12
WAC 388-296-0200 ¿Se revocará o rechazará mi licencia si he sido inhabilitado para proveer cuidado infantil con licencia?.....	12
WAC 388-296-0205 ¿Bajo qué circunstancias se inhabilitará a mis familiares, personal, voluntarios, o cualquier otra persona que viva en mi domicilio, para tener acceso a niños en establecimientos de cuidado infantil en hogares de familia?.....	12
WAC 388-296-0210 ¿Cuáles son mis responsabilidades si se me notifica que un familiar, empleado, voluntario, o cualquier otra persona que vive en mi domicilio ha sido inhabilitado?.....	13
WAC 388-296-0215 ¿Se rechazará, suspenderá o revocará mi licencia si un familiar u otra persona que vive en mi domicilio ha sido inhabilitado para tener acceso no supervisado a niños?.....	13
WAC 388-296-0220 ¿Debo guardar los resultados de las averiguaciones de antecedentes de familiares, personal y voluntarios?.....	13
WAC 388-296-0230 ¿Qué tipo de capacitación en reanimación cardiopulmonar (RCP) y primeros auxilios se exige?.....	13
WAC 388-296-0240 ¿Qué tipo de capacitación en VIH/SIDA e información sobre agentes patógenos de transmisión hemática se requiere?.....	13
WAC 388-296-0250 ¿De cuánto tiempo dispongo para terminar con el proceso de solicitud de una licencia?.....	13
WAC 388-296-0260 ¿Debo renovar la licencia?.....	14
WAC 388-296-0270 ¿Tengo que presentar una solicitud si me mudé a un nuevo domicilio mientras que mi licencia actual está vigente?.....	14
WAC 388-296-0280 ¿Debe un establecimiento de cuidado infantil en hogar de familia disponer de más de un tipo de licencia para proveer cuidados a niños?.....	14
WAC 388-296-0290 ¿En qué horario puede estar abierto un local de cuidado de niños en la casa de una familia?.....	14
WAC 388-296-0300 ¿Qué busca el Departamento cuando inspecciona mi hogar?.....	15
WAC 388-155-080 Otorgamiento de licencias.....	15
WAC 388-296-0320 ¿A cuántos niños puedo cuidar?.....	16
WAC 388-296-0330 ¿Existe más de una categoría de licencia?.....	16
WAC 388-296-0340 ¿Cuándo emite el departamento una licencia inicial?....	16
WAC 388-296-0350 ¿Cuándo emite el departamento una licencia completa?... ..	16
MULTAS, VIOLACIONES REGULATORIAS Y MEDIDAS CORRECTIVAS	16
WAC 388-296-0360 ¿Qué sucede si no cumplo con las reglas?.....	16
WAC 388-296-0370 ¿Cómo me notifica el departamento si estoy en violación de las reglas de la licencia y qué debo hacer?.....	17
WAC 388-296-0380 ¿Cómo determina el departamento la cantidad de tiempo que tengo para hacer las correcciones?.....	17
WAC 388-296-0390 ¿En qué se basa el Departamento para imponer una multa?.....	17

WAC 388-296-0400	¿Se requiere que yo informe al público si el departamento me impone una pena o multa?.....	17
WAC 388-296-0410	¿Qué pasa si no pago la multa?.....	17
WAC 388-296-0420	¿Impone el Departamento penas civiles si proveo cuidado infantil sin licencia?.....	18
WAC 388-296-0430	¿Qué sucede si el Departamento cree que proveo cuidado infantil sin licencia?.....	18
WAC 388-296-0440	¿Cuándo otorga el Departamento una licencia probatoria?.....	18
WAC 388-296-0450	¿Cuándo se rechaza, suspende o revoca mi licencia?.....	18
WAC 388-296-0460	¿Hay alguna otra razón por la cual potencialmente yo pueda perder mi licencia?.....	19
WAC 388-296-0470	¿De qué forma me notificará el Departamento si mi licencia es rechazada, suspendida o revocada?.....	19
WAC 388-296-0480	¿Cómo puedo proceder si no estoy de acuerdo con la decisión del Departamento de rechazar, suspender, revocar o modificar mi licencia?.....	19
PRÁCTICAS DEL NEGOCIO.....		19
WAC 388-296-0490	¿Qué procedimientos por escrito debo establecer para mi establecimiento de cuidado infantil?.....	19
WAC 388-296-0500	¿Qué información escrita se requiere entregar a los padres?.....	20
WAC 388-296-0510	¿Qué formularios se requiere tener antes que un niño pueda asistir al programa de cuidado de niños?.....	20
WAC 388-296-0520	¿Por cuánto tiempo debo conservar registros infantiles y qué debo documentar mientras funciona mi establecimiento?.....	21
WAC 388-296-0530	¿Se requiere mantener los registros de los niños y sus familias de modo confidencial?.....	21
WAC 388-296-0540	¿Qué elementos debo exhibir y dónde debo hacerlo?.....	21
WAC 388-296-0550	¿Qué tipo de cambio de circunstancias debo reportar a la agencia que me otorgó la licencia?.....	22
PREVENCIÓN DE INCENDIOS.....		22
WAC 388-296-0560	¿Cuáles son las restricciones de ocupación para un local de cuidado de niños en una casa de familia?.....	22
WAC 388-296-0570	¿Cuáles son los requisitos para las áreas peligrosas de mi casa?.....	23
WAC 388-296-0580	¿Cuáles son los requisitos que deben cumplir los detectores de humo de mi hogar?.....	24
WAC 388-296-0590	¿Debo disponer de otros métodos para hacer sonar una alarma contra incendios?.....	24
WAC 388-296-0600	¿Los extinguidores de incendio deben cumplir requisitos?.....	24
WAC 388-296-0610	¿Qué debo hacer para prevenir un incendio en mi hogar?.....	25
WAC 388-296-0620	¿Cuáles son los requisitos de mantenimiento del sistema de rociadores?.....	25
WAC 388-296-0630	¿Debo contar con un plan de evacuación ante incendio?.....	25
WAC 388-296-0640	¿Debo hacer simulacros o prácticas de evacuación por incendio?.....	26
WAC 388-296-0650	¿Existen requisitos de capacitación del personal relacionados con la prevención de incendios?.....	26
SALUD, ENTORNO Y ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS.....		26
WAC 388-296-0700	¿Con qué frecuencia debe lavarse las manos el personal?.....	26
WAC 388-296-0710	¿Con qué frecuencia deben lavarse las manos los niños?.....	26
WAC 388-296-0720	¿Cuáles son los requisitos de seguridad estructural física de un hogar de cuidado en familia para niños?.....	26
WAC 388-296-0730	¿Cuáles son los requisitos de ubicación de un hogar de cuidado en familia para niños?.....	27
WAC 388-296-0740	¿Cuáles son los requisitos de acceso para vehículos de emergencia a mi hogar?.....	28
WAC 388-296-0750	¿Qué medidas debo tomar para garantizar la seguridad de los niños alrededor de las masas de agua?.....	28
WAC 388-296-0760	¿Qué medidas debo tomar para el control de plagas?.....	28
WAC 388-296-0770	¿Cuáles son los requisitos para animales y mascotas en un hogar de cuidado en familia para niños?.....	28
WAC 388-296-0780	¿Se permite beber alcohol durante el horario de trabajo?.....	29

WAC 388-296-0790	¿Está permitido fumar frente a los niños?.....	29
WAC 388-296-0800	¿Puedo tener armas en mi hogar?.....	29
WAC 388-296-0810	¿Existen requisitos para guardar los medicamentos?.....	29
WAC 388-296-0820	¿Existen requisitos para guardar sustancias químicas peligrosas u otras sustancias?.....	29
WAC 388-296-0830	¿Son necesarios los elementos de primeros auxilios?....	29
WAC 388-296-0840	¿Cuáles son los requisitos de normas y procedimientos de cuidado a la salud para un hogar familiar de cuidado de niños?.....	30
WAC 388-296-0850	¿Todos los niños bajo mi cuidado deben tener las vacunas al día?.....	30
WAC 388-296-0860	¿Qué debo hacer para prevenir la propagación de infecciones y enfermedades contagiosas?.....	30
WAC 388-296-0870	¿Cómo administro los medicamentos para los niños?.....	31
WAC 388-296-0880	¿Cuáles son los requisitos de etiquetado y administración de medicamentos para niños?.....	31
WAC 388-296-0890	¿Cuándo pueden los niños tomar sus propios medicamentos?31	
ALIMENTOS/NUTRICIÓN/DIETA.....		32
WAC 388-296-0900	¿Existen requisitos generales de nutrición?.....	32
WAC 388-296-0910	¿Con qué frecuencia debo alimentar a los niños bajo mi cuidado?.....	32
WAC 388-296-0920	¿Cuáles son los requisitos de comidas y refrigerios servidos a los niños bajo mi cuidado?.....	32
WAC 388-296-0930	¿Cómo me ocupo de la dieta especial de un niño?.....	33
WAC 388-296-0940	¿Qué tipo de leche debo servir?.....	33
WAC 388-296-0950	¿Qué alimentos enlatados puedo utilizar?.....	33
WAC 388-296-0960	¿Qué requisitos debo cumplir para alimentar a bebés?...	33
REQUISITOS DE ESPACIO Y EQUIPAMIENTO.....		33
WAC 388-296-0970	¿Debe cumplir algún requisito el espacio que utilizo para ofrecer cuidado infantil?.....	33
WAC 388-296-0980	¿Cuál debe ser la temperatura ambiente?.....	33
WAC 388-296-0990	¿Qué requisitos debe cumplir la cocina?.....	34
WAC 388-296-1000	¿Cómo debo lavar, enjuagar y desinfectar los platos y cubiertos?.....	34
WAC 388-296-1010	¿Puedo usar la cocina para que los niños desarrollen actividades?.....	34
WAC 388-296-1020	¿Puedo utilizar un espacio para más de un propósito?...	34
WAC 388-296-1030	¿Cuáles son los requisitos generales de los dormitorios?34	
WAC 388-296-1040	¿Cuáles son los requisitos de las colchonetas y catres utilizados para descansar?.....	35
WAC 388-296-1050	¿Existen requisitos para el uso de cunas?.....	35
WAC 388-296-1060	¿Qué otras medidas de descanso debo tomar para disminuir el riesgo de síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL)?.....	35
WAC 388-296-1070	¿Qué requisitos deben cumplir las camas?.....	35
WAC 388-296-1080	¿Cuáles son los requisitos de sueño y de descanso?.....	36
CAMBIO DE PAÑALES Y BAÑO DE NIÑOS.....		36
WAC 388-296-1090	¿Cuáles son los requisitos de las áreas para cambiar pañales?.....	36
WAC 388-296-1100	¿Cuáles son los requisitos para bañar a los niños bajo cuidado?.....	37
SERVICIOS PÚBLICOS Y TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES.....		37
WAC 388-296-1110	¿Debo tener teléfono?.....	37
WAC 388-296-1120	¿Cuáles son los requisitos de iluminación?.....	37
WAC 388-296-1130	¿Cuáles son los requisitos de ventilación?.....	37
WAC 388-296-1140	¿Cuáles son los requisitos de agua potable?.....	37
WAC 388-296-1150	¿Cuáles son los requisitos de sistema de desagüe y desechos líquidos?.....	37
LAVANDERÍA, LAVAMANOS Y RETRETES.....		38
WAC 388-296-1160	¿Cuáles son los requisitos de lavandería?.....	38
WAC 388-296-1170	¿Cuáles son los requisitos para lavar la ropa utilizada en el cuidado infantil?.....	38
WAC 388-296-1180	¿Qué requisitos deben cumplir los lavamanos?.....	38

WAC 388-296-1190	¿Qué requisitos deben cumplir los retretes?.....	38
WAC 388-296-1200	¿Debe un hogar de cuidado en familia para niños tener elementos para enseñarles a los niños a usar el baño?.....	38
ÁREAS DE JUEGO CUBIERTA Y AL AIRE LIBRE Y TRANSPORTE.....		38
WAC 388-296-1210	¿Cuáles son los requisitos de las áreas de juego internas?	38
WAC 388-296-1220	¿Cuáles son los requisitos de las áreas de juego externas?	39
WAC 388-296-1230	¿Qué tamaño debe tener un área de juego externa?.....	39
WAC 388-296-1240	¿Cuáles son los requisitos de los elementos de juego externos?.....	39
WAC 388-296-1250	¿Qué requisitos debo cumplir cuando transporto a niños? 39	
PROTECCIÓN INFANTIL.....		40
WAC 388-296-1260	¿Cuáles son los requisitos de protección de un niño bajo mi cuidado contra el maltrato o el abandono?.....	40
DISCIPLINA Y ORIENTACIÓN INFANTIL.....		40
WAC 388-296-1280	¿Qué requisitos debo cumplir para orientar y disciplinar a los niños?.....	40
WAC 388-296-1290	¿Qué tipo de medidas disciplinarias debo tomar?.....	40
WAC 388-296-1300	¿Está permitido el uso de ataduras físicas?.....	41
WAC 388-296-1320	¿Qué tipos de ataduras físicas no deben utilizarse?....	41
WAC 388-296-1330	¿Qué debo hacer si ocurre un incidente relacionado con el uso de ataduras físicas?.....	41
WAC 388-296-1340	¿Qué incidentes en el que estén involucrados los niños debo informar?.....	41
PROPORCIÓN DE NIÑOS POR EMPLEADO Y ESPACIO Y SUPERVISIÓN DE LOS NIÑOS.....		42
WAC 388-296-1350	¿En qué se basan la capacidad y la proporción de niños por personal de cuidado infantil?.....	42
WAC 388-296-1360	¿Qué debo hacer para supervisar a los niños?.....	43
EL ENTORNO DE APRENDIZAJE.....		43
WAC 388-296-1370	¿Qué tipos de materiales, elementos y actividades de juego debo ofrecerles a los niños bajo mi cuidado?.....	43
WAC 388-296-1380	¿Debo cumplir requisitos especiales si cuido a niños indígenas americanos?.....	44
WAC 388-296-1390	¿Cómo debo interactuar con los niños bajo mi cuidado?..	44
REQUISITOS, PUESTOS Y CAPACITACIÓN CONTINUA DEL PERSONAL.....		44
WAC 388-296-1400	¿Cuáles son las responsabilidades del proveedor de cuidado en familia?.....	44
WAC 388-296-1410	¿Qué requisitos debe cumplir el personal de cuidado infantil?.....	44
WAC 388-296-1420	¿Debo estar presente mientras los niños estén en mi hogar de cuidado en familia para niños?.....	45
WAC 388-296-1430	¿Pueden los asistentes y voluntarios de cuidado infantil cuidar a un grupo de niños sin supervisión?.....	46
CAPACITACIÓN CONTINUA DEL PERSONAL.....		47
WAC 388-296-1440	¿Debo ofrecer capacitación a mi personal?.....	47
WAC 388-296-1450	¿Qué registros de personal debo tener?.....	47

Capítulo 388-296 WAC

REGULACIONES DE CUIDADO INFANTIL PARA EL CUIDADO DE NIÑOS EN HOGARES DE FAMILIA

PROPÓSITO Y DEFINICIONES

WAC 388-296-0010 ¿Cuál es el propósito de este capítulo?

Este capítulo define requisitos de licencia generales y específicos para el cuidado de niños en hogares de familia. Si no se expresa lo contrario, estos requisitos se aplican a las personas que desean obtener una licencia o renovar una ya existente, para proveer cuidado infantil en sus hogares (capítulo 74.15 de RCW). El otorgamiento o rechazo de una licencia depende de su capacidad para satisfacer y cumplir los requisitos de licencia.

Nos comprometemos a asegurar que los niños que reciben cuidados en casas de familia vivan con salud, seguridad y bienestar. Deseamos que las experiencias de los niños los beneficien a corto y largo plazo. Nuestros requisitos para otorgar una licencia reflejan nuestro compromiso para con los niños.

WAC 388-296-0020 ¿Qué definiciones necesito saber para entender este capítulo?

A los fines de este capítulo:

"Accesible a niños" hace referencia a los materiales y ambientes del establecimiento a los cuales los niños pueden acceder solos con facilidad.

"Adecuado a la edad" alude a las etapas de crecimiento típicas de niños de un determinado grupo etéreo.

"Niño indígena americano" hacer referencia a cualquier persona soltera menor de dieciocho años que sea:

(1) Miembro de o es elegible para ser miembro de una tribu indígena reconocida a nivel federal o Esquimal, Aleutiano o de otra tribu nativa de Alaska y que es un miembro de una Corporación regional de nativos de Alaska o de una Villa de Nativos de Alaska;

(2) Persona considerada indígena o con los requisitos necesarios para ser considerada indígena por el Secretario del Interior, con la emisión directa de un certificado de grado de sangre indígena;

(3) Considerado indígena por una tribu indígena reconocida a nivel federal; o

(4) Miembro o con derecho a ser miembro de una tribu o conjunto canadiense, comunidad metis, o comunidad indígena no reconocida por el gobierno de Canadá.

"Anti-discriminación" es un enfoque que reconoce cuando los demás son tratados injustamente o de forma opresiva por su raza, color, origen nacional, estado civil, orientación sexual, sexo, clase social, religión, credo, discapacidad o edad.

"Asistente" hace referencia a una persona de catorce años o más (ya sea a un voluntario o empleado) que ayuda a un proveedor con licencia en el hogar de cuidado en familia para niños y que no es el único responsable de la supervisión de los niños.

"Capacidad" significa el mayor número de niños que usted puede cuidar en cualquier momento, según se describe en su licencia.

"Evaluación de carácter, competencia e idoneidad" es la evaluación mediante la cual se determina si un solicitante puede tener acceso a personas vulnerables, en la cual se investiga si dicho solicitante tiene antecedentes de condenas, cargos pendientes y/o conclusiones de maltrato, negligencia, explotación o abandono de un niño o adulto vulnerable, y antecedentes negativos de derivaciones a Child Protective Services (CPS).

"Niño" hace referencia a una persona menor de doce años.

"Cuidado infantil" alude al cuidado, protección y supervisión de un niño apropiados a su desarrollo, cuyo fin es permitir que los niños que permanecen fuera de su hogar durante períodos menores a veinticuatro horas por día tengan experiencias positivas de educación y crecimiento.

"Abuso y Negligencia de un Niño" significa que una persona lastima, abusa sexualmente, explota sexualmente, trata con negligencia o maltrata a un niño dañando la salud, bienestar o seguridad del niño.

"Enfermedad contagiosa" es una enfermedad que puede transmitirse de una persona a otra, en el entorno de cuidado infantil, ya sea por contacto directo o indirecto.

"Condiciones de licencia" son los requisitos que usted debe reunir para tener una licencia.

"Confidencialidad" implica la protección de información personal, como registros infantiles, contra personas que no están autorizadas para ver o escuchar esta información.

"Castigo corporal" implica ocasionar dolor por cualquier medio, con fines de castigo, corrección, disciplina, instrucción o cualquier otro motivo.

"Relevancia Cultural" significa un ambiente en el cual las experiencias de aprendizaje, los materiales para jugar y las actividades son significativas, incluyen y respetan la participación de los niños, sus familiares y la comunidad en general.

"Departamento", "nosotros" o "nuestro" hace referencia al Department of Social and Health Services (DSHS), con inclusión de la Division of Child Care and Early Learning (DCCEL).

"Departamento de Salud" alude al Departamento de Salud del estado.

"Apropiado al desarrollo" hace referencia a actividades e interacciones que reconocen y tratan cómo aprenden los niños y qué pueden hacer en cada etapa de desarrollo (social, emocional, cognitivo y físico).

"Disciplina" es el proceso de guía para que los niños desarrollen internamente comportamientos sociales positivos, mediante métodos que incluyen el uso uniforme de: modelos de comportamiento apropiado, cumplimiento positivo, escuchar activamente, límites, cambios de dirección y modificación del medio ambiente.

"Division" o "DCCEL" hace referencia a la Division of Child Care and Early Learning, perteneciente al Department of Social and Health Services (DSHS).

"Acuerdo de cumplimiento de requisitos de licencia para establecimientos" alude a un aviso por escrito de violaciones de normas y de la intención de iniciar acciones para el cumplimiento de la normativa, como planes de medidas correctivas.

"Hogar de familia" hace referencia a una vivienda única con edificios accesorios ocupada con fines de residencia por una familia que provee servicios permanentes sanitarios y para vivir, dormir, comer y cocinar.

"Hogar de cuidado en familia para niños" es un establecimiento con licencia para proveer supervisión y cuidados directos, y oportunidades de aprendizaje, a doce o menos niños en el hogar del licenciatario, donde éste reside y es el proveedor primario.

"Proveedor de cuidado infantil en hogar de familia" es la persona que provee en las dependencias de su propio hogar de familia supervisión y cuidados directos, control de conducta, y oportunidades de aprendizaje precoz a doce o menos niños durante períodos menores a veinticuatro horas diarias.

"Yo" y "usted" hacen referencia al licenciatario o solicitante de una licencia de cuidado infantil.

"Inaccesible a niños" alude a las áreas y elementos potencialmente peligrosos de la casa que los niños no pueden utilizar y a los cuales no pueden acceder ni ingresar. Algunos ejemplos de cómo se puede cumplir este requisito es mediante el uso de candados, puertas u otros medios que sean efectivos para evitar el acceso de los niños que están a su cuidado.

"Lactante" hace referencia a un niño desde el nacimiento hasta los once meses de edad.

"Licencia" hace referencia a un documento oficial que certifica que usted ha recibido un permiso del Departamento para operar un hogar de cuidado en familia para niños en conformidad con las normas vigentes.

"Espacio autorizado" alude al espacio cubierto y al aire libre aprobado por el Departamento como espacio utilizable en el cual puedan estar presentes los niños bajo cuidado.

"Con licencia" significa que una persona o personas nombradas en la licencia

recibieron una licencia y son responsables por mantener y cumplir con el reglamento.

"Licenciante" hace referencia a la persona con autoridad para otorgar una licencia.

"Padre/madre" alude al padre, madre o tutor legal del niño.

"Establecimiento" hace referencia al inmueble donde se encuentra el hogar y al terreno colindante (de la misma dirección) sobre el cual tiene control el licenciatarario.

"Niño de edad preescolar" hace referencia a un niño de treinta meses a cinco años que no asiste al kindergarten o a la escuela primaria.

"Empleado primario" hace referencia a una persona de dieciocho años o más que cuenta con la aprobación del Departamento, y es responsable de la ejecución del programa y la supervisión, control de conducta y cuidado directo de los niños bajo cuidado.

"Proveedor" equivale a licenciatarario o "con licencia".

"Reiteradamente" alude a la infracción de una norma de licencia estipulada en un acuerdo de cumplimiento de los requisitos de licencia para establecimientos, cometida más de una vez en un plazo de doce meses.

"Enfermedad contagiosa que se debe reportar" significa una enfermedad que puede transmitirse de una persona a otra por contacto directo o indirecto y que es del tipo de las que hay que reportar por ley, al departamento de salud. Entre las enfermedades contagiosas se encuentran la hepatitis, el sarampión, la viruela y la tuberculosis.

"Revocación" significa el acto formal de cerrar su negocio de cuidado de niños y retirarle la licencia debido a su incumplimiento de las reglas.

"Desinfectar" significa limpiar una superficie y reducir el número de gérmenes a un nivel que evite la transmisión de enfermedades, a través de una superficie.

"Personal" hace referencia a un cuidador o grupo de cuidadores de niños, empleados por el licenciatarario para ayudar o supervisar a niños atendidos en el hogar de cuidado en familia.

"STARS" (Washington State Training and Registry System) es la entidad aprobada por el Departamento para determinar las clases, cursos y talleres que los licenciatararios y el personal deben realizar con el fin de satisfacer los requisitos de capacitación.

"Suspensión inmediata" hace referencia al acto formal de suspender inmediatamente su licencia durante un cierto período de tiempo como consecuencia de que la salud, seguridad o bienestar de un niño corre peligro.

"Supervisión de los niños" es el conocimiento y la responsabilidad demostrada por las actividades y por saber dónde se encuentran los niños a su cuidado asegurando la intervención inmediata del personal para salvaguardar a un niño del peligro.

"Términos de la licencia" hace referencia a la dirección, cantidad y edades de los niños, y a las fechas de inicio y finalización que figuran en la licencia otorgada por el Departamento.

"Niño pequeño" hace referencia a un niño de doce a veintinueve meses de edad.

"Acceso no supervisado" significa no en ausencia del proveedor de cuidado infantil o empleado primario con licencia. (Toda persona de dieciséis años o más que viva en el mismo domicilio del proveedor debe someterse a una exhaustiva investigación de antecedentes y delitos).

"Espacio utilizable" hace referencia al espacio, inspeccionado y aprobado por el Departamento para que se provea en él cuidado infantil, del que disponen realmente los niños para participar de actividades apropiadas a su desarrollo.

"Armas" significa un instrumento o aparato de cualquier tipo que haya sido diseñado para poner en peligro a otra persona. Por ejemplo, "BB guns" o rifles de aire comprimido, revólveres de perdigones, rifles de aire, armas para aturdir, armas antiguas, arcos y flechas, revólveres, rifles, escopetas, cuchillos.

PROCESO DE LA LICENCIA Y REQUISITOS GENERALES

WAC 388-296-0110 ¿Quién tiene que recibir una licencia?

- (1) A menos que RCW 74.15.020(2) estipule expresamente que están exentos, los individuos y agencias que proveen cuidado infantil deben contar con una licencia.
- (2) La persona que reclama una excepción debe proveer al Departamento pruebas de su derecho a ser exceptuado.
- (3) Nosotros no daremos una licencia a un hogar que está legalmente exento de recibir una licencia. No obstante, si el solicitante lo pide, debemos investigar y certificar que el hogar reúne las condiciones para obtener una licencia y otros requisitos. En la certificación debemos aplicar los mismos requisitos y procedimientos que aplicamos para el otorgamiento de licencias.
- (4) Podemos certificar para pagos a un hogar de cuidado en familia para niños sin realizar investigaciones, si el hogar:
 - (a) Cuenta con una licencia otorgada por una tribu indígena; o
 - (b) Está certificado por el Departamento Federal de Defensa (Federal Department of Defense.) El hogar debe recibir una licencia o certificado conforme a las normas estatales o nacionales, o a las que cuenten con nuestra aprobación, y debe funcionar en el establecimiento sobre el cual tenga jurisdicción la entidad que le otorgue una licencia o certificado.
- (5) Los individuos y agencias que deseen cuidar a niños cuyos costos por cuidado infantil estén cubiertos por el programa estatal de subsidios para cuidado infantil deben:
 - (a) Tener licencia o certificado;
 - (b) Seguir los procedimientos y normas de facturación descritos en *Child Care Subsidies, A Booklet for Licensed and Certified Providers*, DSHS 22-877(X); y
 - (c) Facturar al Departamento según la tarifa establecida para la persona u organización o DSHS, la que sea menor. (Véase WAC 388-290-0190 (2) y (3) por excepciones).

WAC 388-296-0120 ¿Cuándo identifica el Departamento un sobrepago que recibí a través del programa de subsidios de cuidado de niños?

Nosotros identificamos sobrepagos del subsidio de cuidado de niños cuando:

- (1) Usted recibe pagos por servicios que no prestó;
- (2) Usted no dispone de registros de asistencia para justificar la facturación. Para verificar la asistencia se aceptarán únicamente los registros de asistencia que reúnan los requisitos de WAC;
- (3) Nosotros le pagamos más de lo que usted facturó;
- (4) Usted recibe pagos de nosotros pero no reúne los requisitos descritos en WAC 388-290-0125; o
- (5) Usted recibe pagos por cuidar a niños cuya edad no se encuentra comprendida dentro del intervalo de edad autorizado, y no dispone de una renuncia para dicho fin.

WAC 388-296-0125 ¿Debo cumplir con ordenanzas y códigos locales?

Los establecimientos de cuidado infantil en hogar de familia deben cumplir con todas las ordenanzas y códigos de ciudad y condado correspondientes a su localidad y satisfacer los requisitos mínimos de construcción, incendios y seguridad en las viviendas para una y dos familias. Los oficiales locales son responsables de poner en efecto las ordenanzas y códigos de la ciudad y del condado, tales como zonificación y reglamentos de construcción.

WAC 388-296-0130 ¿Qué edad debo tener para solicitar una licencia?

Debe tener al menos dieciocho años para solicitar una licencia de cuidado infantil.

WAC 388-296-0140 ¿Qué características personales debe reunir un individuo para proveer cuidado a niños?

(1) El individuo debe reunir características personales específicas para tener:

- (a) Una licencia;
 - (b) Una certificación;
 - (c) Un cargo como empleado primario; o
 - (d) Un cargo como asistente o voluntario.
- (2) Estas características comprenden:
- (a) La comprensión del desarrollo social, emocional, físico e intelectual de los niños.
 - (b) La capacidad de planificar y proveer el cuidado infantil en base a la comprensión de los intereses, experiencias de vida, virtudes y necesidades de cada uno de los niños.
 - (c) La capacidad física para responder inmediatamente a la salud, seguridad y bienestar emocional de los niños;
 - (d) La fiabilidad y confiabilidad;
 - (e) La sinceridad;
 - (f) La predisposición a respetar las necesidades infantiles de atención por parte del cuidador; y
 - (g) Las prácticas comerciales éticas con los clientes, el personal, el Departamento y la comunidad.

WAC 388-296-0150 ¿Qué información personal debo proveer para recibir una licencia?

- (1) Si determinamos que usted o cualquier empleado, asistente o miembro de su hogar no puede posiblemente reunir los requisitos del capítulo 388-296 de WAC, podemos exigir cualquiera de las siguientes evaluaciones:
 - (a) Evaluaciones de alcoholismo y drogadicción y documentación de tratamiento;
 - (b) Evaluaciones psiquiátricas y psicológicas;
 - (c) Evaluaciones psicosexuales; y
 - (d) Evaluaciones médicas.
- (2) Si la evaluación que exigimos tienen un costo, la persona que deba someterse a ella deberá hacerse cargo de este costo.
- (3) La persona que sea evaluada deberá firmar una autorización para ceder información antes de someterse a la evaluación, de manera que podamos comunicarnos con el evaluador.
- (4) Si la persona rehúsa cumplir alguna de estas normas, podremos rechazar la solicitud o revocar la licencia.

WAC 388-296-0160 ¿Cómo solicito una licencia?

- (1) Para solicitar una licencia, usted debe:
 - (a) Asistir a un curso de orientación dictado por DCCEL;
 - (b) Rellenar un formulario de solicitud, DSHS 10-204, y presentarlo a DCCEL, con los siguientes documentos adjuntos:
 - (i) Una copia de su identificación con foto, emitida por una entidad del gobierno (puede incluir pero no estar limitada: licencia de conducir, pasaporte, identificación del estado);
 - (ii) Una fotocopia de su tarjeta de seguro social que sea válida para trabajar, o una verificación del número de identificación del empleador (EIN).
 - (iii) Un currículum vitae suyo, del personal primario, los asistentes y los voluntarios; y
 - (iv) Tres referencias tuyas proporcionadas por personas con las cuales no tenga relación.
- (2) Debe presentar a DCCEL estos documentos adicionales con su aplicación o dentro de los seis días de haber presentado su solicitud:
 - (a) Documentación suya, del personal, o los voluntarios que serán considerados en la proporción de niños por empleado sobre capacitación actual en reanimación cardiopulmonar (RCP) de adultos, niños y lactantes, y en práctica estándar de primeros auxilios.
 - (b) Documentación suya, del personal, los voluntarios, o miembros del hogar de dieciséis años o más, sobre pruebas cutáneas de

tuberculina realizadas por el método Mantoux en un plazo de doce meses previo al inicio de trabajo, cuyos resultados sean negativos.

- (c) Documentación suya, del personal, o los voluntarios responsables del cuidado de niños, sobre capacitación en VIH/SIDA y disponibilidad de información sobre agentes patógenos de transmisión hemática.
- (d) Documentación de la aprobación por parte de las autoridades sanitarias locales o el Departamento de Salud del estado de su suministro de agua privado y sistema de desagüe independiente, si corresponde;
- (e) Una copia de las políticas y procedimientos que les entrega a los padres; y
- (f) Cualquier dato o informe sobre usted, el personal, los voluntarios, los miembros de su hogar, o cualquier otra persona que tenga acceso a los niños bajo cuidado, que indique su capacidad para cumplir con los WAC, si su licenciante solicita esta información.

WAC 388-296-0170 ¿Debo pagar una tarifa cuando solicito una licencia de cuidado de niños en casa de familia?

Debe pagar a la Financial Services Administration un cargo no reembolsable por solicitud de licencia de veinticuatro dólares. Este pago debe efectuarlo mediante un cheque o giro postal. Debe pagar este cargo de licencia todos los años antes o en la fecha de vencimiento de su licencia.

WAC 388-296-0180 ¿Debo someterme a una averiguación de antecedentes y delitos?

- (1) Cuando solicita una licencia, debe presentar un formulario de antecedentes completado y una tarjeta de huellas dactilares si se exige a la Unidad Central de Averiguación de Antecedentes (BCCU), por cada una de las personas que tendrán acceso no supervisado a los niños bajo su cuidado. Esto incluye:
 - (a) Usted;
 - (b) Miembros de su hogar de dieciséis años o más;
 - (c) Personal;
 - (d) Voluntarios; y
 - (e) Otras personas que vivan en el mismo domicilio que usted.
- (2) Si planea tener a nuevos empleados o voluntarios, debe exigir que cada uno complete un formulario de averiguación de antecedentes y delitos y se lo presente a usted antes de la fecha de contratación:
 - (a) Usted debe presentar los formularios completados por los empleados o voluntarios a BCCU dentro de un plazo de siete días calendario a partir del primer día de trabajo del empleado o voluntario, para así permitir la verificación de antecedentes y delitos.
 - (b) El empleado o voluntario no debe tener acceso no supervisado a los niños bajo cuidado hasta no haber sido absuelto por la verificación completa de antecedentes.
 - (c) Nosotros debemos hablar con usted sobre los resultados de la verificación de antecedentes e historia criminal, cuando corresponda.

WAC 388-296-0190 ¿Qué sucede luego de que recibimos la información de antecedentes? Después que nosotros recibimos la información de los antecedentes:

- (1) Comparamos la información de antecedentes con condenas/acciones legales que figuran en la lista del secretario de DSHS de condenas/acciones legales descalificadoras para la Economic Services Administration (ESA). La lista completa puede consultarse en http://www1.dshs.wa.gov/pdf/esa/dccel/Crime_and_Backg_Chex.pdf.
- (2) Revisamos la información de antecedentes de acuerdo a las siguientes normas:
 - (a) Un cargo pendiente por un crimen tiene el mismo valor que una sentencia;
 - (b) Si la sentencia cambió de nombre, tiene el mismo valor que la sentencia con el nombre anterior. Por ejemplo: hurto, ahora se

- llama robo;
- (c) Las condenas por delitos cuyos títulos están precedidos por el término "tentativa" se consideran equivalentes a aquéllas por delitos cuyos títulos no llevan este término; y
 - (d) El crimen no será considerado una sentencia, para los propósitos del departamento, cuando fue perdonado o la corte actúa para expurgar, desestimar o abandonar el registro de la sentencia.
- (3) Sometemos a usted, sus familiares, el personal, los voluntarios, o a cualquier otra persona que viva en su domicilio, a una evaluación de carácter, competencia e idoneidad, si no se descalifica automáticamente a una persona por antecedentes de condenas, acusaciones pendientes y/o conclusiones de maltrato, negligencia, explotación o abandono de un niño o adulto vulnerable.
 - (4) Notificamos si usted, los familiares que viven con usted, los empleados, los voluntarios, o cualquier otra persona que vive en su mismo domicilio, obtendrá(n) o no nuestra aprobación para acceder a niños en un establecimiento con licencia.

WAC 388-296-0195 ¿Cuándo se me considerará inhabilitado para proveer cuidado infantil con licencia?

- (1) Si sus antecedentes incluyen cualquiera de las condenas/acciones legales que figuran en la lista del secretario de DSHS de condenas/acciones legales de descalificación permanente para ESA, usted quedará permanentemente inhabilitado para proveer cuidado infantil con licencia.
- (2) Si sus antecedentes incluyen cualquiera de las condenas que figuran en la lista del secretario de DSHS de condenas de descalificación no permanente para ESA, usted quedará inhabilitado para proveer cuidado infantil con licencia por un período de cinco años desde la fecha de la condena.
- (3) Usted puede quedar inhabilitado para proveer cuidado infantil con licencia, si determinamos que sus antecedentes contienen información no penal que:
 - (a) No le concede el carácter y la competencia apropiados, ni la salud física y mental suficiente, para satisfacer las necesidades de los niños bajo cuidado; o
 - (b) Pone al hogar en riesgo de peligro.

WAC 388-296-0200 ¿Se revocará o rechazará mi licencia si he sido inhabilitado para proveer cuidado infantil con licencia?

Su licencia será rechazada o revocada si usted está inhabilitado para proveer cuidado infantil autorizado.

WAC 388-296-0205 ¿Bajo qué circunstancias se inhabilitará a mis familiares, personal, voluntarios, o cualquier otra persona que viva en mi domicilio, para tener acceso a niños en establecimientos de cuidado infantil en hogares de familia?

- (1) Si un familiar, empleado, voluntario, u otra persona que vive en su domicilio, tiene antecedentes de condenas o acciones legales que figuran en la lista del secretario de DSHS de condenas/acciones legales de descalificación permanente para ESA, quedará permanentemente inhabilitado para tener acceso a niños en establecimientos de cuidado infantil en hogares de familia.
- (2) Si un familiar, empleado, voluntario, u otra persona que vive en su domicilio, tiene antecedentes de condenas o acciones legales que figuran en la lista del secretario de DSHS de condenas/acciones legales de descalificación no permanente para ESA, quedará inhabilitado para tener acceso a niños en establecimientos de cuidado infantil en hogares de familia por un período de cinco años desde la fecha de la condena.
- (3) Un familiar, empleado, voluntario, u otra persona que viva en el mismo domicilio que usted, podrá ser inhabilitado para tener acceso a niños en establecimientos de cuidado infantil en hogares de familia, si determinamos que sus antecedentes contienen información no penal que:
 - (a) No le concede el carácter y la competencia apropiados, ni la salud física y mental suficiente, para satisfacer las necesidades de los niños bajo cuidado, (si la persona es responsable del cuidado de niños); o

- (b) Pone al hogar en riesgo de peligro.
- (4) El Departamento notifica a un empleado si ha sido inhabilitado para tener acceso a niños en un establecimiento de cuidado infantil en hogar de familia. Conforme a WAC 388-06-0240, el empleado inhabilitado tiene derecho a una audiencia para objetar la medida tomada por el Departamento.

WAC 388-296-0210 ¿Cuáles son mis responsabilidades si se me notifica que un familiar, empleado, voluntario, o cualquier otra persona que vive en mi domicilio ha sido inhabilitado?

Si le informamos que un familiar, empleado, voluntario, o cualquier otra persona que vive en su domicilio ha sido inhabilitado, usted debe garantizar que la persona inhabilitada no tenga acceso a los niños del establecimiento con licencia.

WAC 388-296-0215 ¿Se rechazará, suspenderá o revocará mi licencia si un familiar u otra persona que vive en mi domicilio ha sido inhabilitado para tener acceso no supervisado a niños?

Su licencia será rechazada o revocada si un familiar o cualquier otra persona que vive en su domicilio ha sido inhabilitado para tener acceso no supervisado a niños.

WAC 388-296-0220 ¿Debo guardar los resultados de las averiguaciones de antecedentes de familiares, personal y voluntarios?

Debe conservar, por un lapso de tres años, todos los resultados de averiguaciones de antecedentes de usted, sus familiares, empleados, voluntarios, o de cualquier otra persona que haya tenido que someterse a una averiguación de antecedentes.

WAC 388-296-0230 ¿Qué tipo de capacitación en reanimación cardiopulmonar (RCP) y primeros auxilios se exige?

- (1) Usted, al igual que cualquier empleado o voluntario incluido en la proporción de niños por empleado, debe contar con la siguiente capacitación actualizada en RCP y primeros auxilios. El entrenamiento de CPR y primeros auxilios debe estar de acuerdo a los estándares nacionales reconocidos, para:
- (a) RCP de lactantes, niños y adultos; y
 - (b) Prácticas básicas y estándar de primeros auxilios.
- (2) Usted debe mantener registros en el establecimiento, a disposición del Departamento si éste los solicita, en los cuales se indique quiénes han recibido capacitación actual en primeros auxilios y RCP. Esto incluye las copias de los certificados recibidos durante el entrenamiento de cada persona responsable por el cuidado de los niños.

WAC 388-296-0240 ¿Qué tipo de capacitación en VIH/SIDA e información sobre agentes patógenos de transmisión hemática se requiere?

- (1) Usted y los empleados y voluntarios responsables del cuidado de niños deben capacitarse en la prevención y transmisión del VIH/SIDA (virus de la inmunodeficiencia humana/síndrome de la inmunodeficiencia adquirida).
- (2) Usted debe contar con un plan sobre agentes patógenos de transmisión hemática que comprenda;
- (a) Una lista de cuidadores que puedan estar expuestos a agentes patógenos de transmisión hemática;
 - (b) Un plan sobre cómo limpiar el derrame de líquidos corporales, incluyendo sangre, materia fecal, descargas nasales u oculares, saliva, orina y vómitos.
 - (c) La documentación de un plan sobre el lavado de manos, el uso de guantes, la desinfección correcta de elementos contaminados y la eliminación de desechos.

WAC 388-296-0250 ¿De cuánto tiempo dispongo para terminar con el proceso de solicitud de una licencia?

- (1) Debe completar el proceso de solicitud de licencia, incluyendo la inspección de la casa, la obtención de los documentos tales como los certificados de entrenamiento, dentro de los noventa días de haber iniciado el proceso de obtención de una licencia.

- (2) Si no cumple este plazo ni se comunica con su licenciante, consideraremos que la solicitud ha sido retirada.

WAC 388-296-0260 ¿Debo renovar la licencia?

- (1) Se requiere que usted renueve su licencia cada tres años.
- (2) Ciento veinte días antes de la fecha de vencimiento de su licencia, le enviaremos un paquete para que pueda renovarla.
- (3) Usted debe enviar su formulario de aplicación completo a su agente de licencias noventa días antes de que expire su licencia.
- (4) Nosotros cerramos su licencia si vence o si no recibimos una solicitud para renovarla.

WAC 388-296-0270 ¿Tengo que presentar una solicitud si me mudé a un nuevo domicilio mientras que mi licencia actual está vigente?

- (1) Si se muda y tiene una historia de cuidado de niños aceptable y planea continuar operando su negocio de cuidado de niños en su hogar, usted debe presentar una solicitud con toda la documentación necesaria con su nueva dirección, antes de que se mude.
- (2) Si presentó una solicitud para su nueva dirección antes de mudarse, le permitiremos operar en el nuevo domicilio hasta dos semanas. Si no cumple los requisitos de salud y seguridad en su nueva dirección dentro de las dos semanas, debe dejar de operar el establecimiento de cuidado infantil hasta obtener la licencia en el nuevo domicilio (conforme a RCW 74.15.100).
- (3) Si se muda y no nos avisa, su licencia deja de ser válida a partir de la fecha de la mudanza.

WAC 388-296-0280 ¿Debe un establecimiento de cuidado infantil en hogar de familia disponer de más de un tipo de licencia para proveer cuidados a niños?

- (1) Un local de cuidado de niños en el hogar de una familia puede tener solamente un tipo de licencia, con las siguientes excepciones:
 - (a) El cuidado de otros clientes de otra categoría no interfiere en la calidad del cuidado de niños que usted provee; y
 - (b) Se conservan las limitaciones de capacidad más rigurosas.
- (2) Las licencias dobles están sujetas a nuestra aprobación.

WAC 388-296-0290 ¿En qué horario puede estar abierto un local de cuidado de niños en la casa de una familia?

- (1) Puede mantener abierto su establecimiento de cuidado infantil en hogar de familia veinticuatro horas por día.
- (2) Si provee cuidados nocturnos, usted o un empleado primario calificado debe estar despierto cuando se lleva o recoge a los niños de su hogar.
- (3) Los niños pueden recibir cuidados durante un período máximo de diez horas por día. Si fuera necesario, usted puede extender este horario basado en el horario de trabajo típico de los padres y el viaje desde y hacia el local de cuidado de niños.
- (4) Si provee cuidado nocturno, debe adaptar las actividades, rutinas y elementos, para satisfacer las necesidades físicas y emocionales de los niños que permanecen lejos del hogar de sus padres por las noches. Esto debe incluir:
 - (a) Arreglos realizados para bañarse, como sea necesario;
 - (b) Ropa de noche normal y artículos de tocador individuales para cada uno de los niños;
 - (c) Camas y ropa de cama que cumplan con los requisitos de WAC 388-296-1070;
 - (d) Espacios para dormir y vestirse separados para niños y niñas de cuatro años en adelante y para otros niños que demuestren necesidad de privacidad;
 - (e) Mantener la proporción de niños por empleado durante las horas de sueño;
 - (f) Un plan aprobado por el agente que otorga la licencia que describa cómo usted se asegurará de la seguridad física y el bienestar emocional de los niños durante las horas de dormir.

WAC 388-296-0300 ¿Qué busca el Departamento cuando inspecciona mi hogar?

Nosotros inspeccionamos el hogar para determinar si cumple con los estándares mínimos para:

- (1) La salud y seguridad de los niños pequeños; y
- (2) Las necesidades de aprendizaje, físicas, emocionales y sociales de los niños pequeños.

NOTA: Esta sección del capítulo 388-155 de WAC seguirá vigente hasta que la reemplace una nueva sección del capítulo 288-296 de WAC. La fecha de vigencia de esta sección es el 16 de septiembre de 2001.

WAC 388-155-080 Otorgamiento de licencias.

- (1) El Departamento otorga al solicitante o licenciataria una licencia para un determinado número de niños dependiente de:
 - (a) La evaluación que realiza el Departamento del terreno, la edificación y el espacio físico del hogar;
 - (b) El número de asistentes y voluntarios, y las aptitudes del licenciataria y sus empleados, asistentes y voluntarios; y
 - (c) Las edades y características de los niños atendidos.
- (2) El Departamento:
 - (a) puede otorgar al solicitante o licenciataria una licencia para cuidar a menos niños de lo que permite la capacidad máxima del hogar; y
 - (b) No debe otorgar al solicitante o licenciataria una licencia para cuidar a más niños de lo permitido en este capítulo.

WAC 388-296-0320 ¿A cuántos niños puedo cuidar?

- (1) Podemos autorizarlo a cuidar a un máximo de doce niños en el hogar de familia. Determinamos el número de niños que usted puede atender basándonos en estos factores:
 - (a) El ambiente físico de su hogar;
 - (b) El número de empleados aprobados disponibles para proveer cuidados;
 - (c) Su educación y experiencia en el cuidado de niños con licencia y las aptitudes de sus empleados y voluntarios;
 - (d) Edades, características y necesidades de los niños que usted atiende;
 - (e) El número y las edades de sus propios hijos que residen en su hogar y que tengan once años de edad o menos; y
 - (f) El suministro de juguetes y elementos apropiados al desarrollo, la edad y las etapas de crecimiento de los niños que usted cuida.
- (2) Basándonos en estos factores, podemos darle una licencia para que atienda menos niños de los que el local de cuidado de niños en su casa puede tener.

WAC 388-296-0330 ¿Existe más de una categoría de licencia?

Nosotros emitimos tres tipos de licencias:

- (1) Inicial (véase WAC 388-296-0340);
- (2) Completa (véase WAC 388-296-0350); y
- (3) Probatoria (véase WAC 388-296-0440);

WAC 388-296-0340 ¿Cuándo emite el departamento una licencia inicial?

- (1) Si usted no tiene una licencia actualmente, nosotros le emitiremos una licencia inicial, para que usted pueda proveer cuidado de niños, cuando todas las reglas de salud y seguridad hayan sido cumplidas, pero usted:
 - (a) No puede demostrar el cumplimiento de las reglas pertenecientes a:
 - (i) La supervisión;
 - (ii) La capacidad;
 - (iii) El control de conducta;
 - (iv) Las actividades y rutinas; y
 - (v) La información y registros de niños.
 - (b) Puede suministrar un plan que cuente con nuestra aceptación, para cumplir con las normas del artículo (1)(a) de esta sección.
- (2) Podemos emitir una licencia inicial por un período que no exceda los seis meses, renovable por un período que no exceda los dos años.
- (3) Nosotros debemos evaluar su habilidad para cumplir todas las reglas contenidas en este capítulo durante el período de licencia inicial, antes de emitirle la licencia completa.

WAC 388-296-0350 ¿Cuándo emite el departamento una licencia completa?

- (1) Si puede demostrar que cumple con todas las normas de este capítulo, podemos otorgarle una licencia completa en cualquier momento durante el período en que usted cuenta con una licencia inicial.
- (2) No le otorgaremos una licencia completa si no demuestra que puede cumplir con todas las normas de este capítulo durante el período en el cual cuenta con una licencia inicial.

MULTAS, VIOLACIONES REGULATORIAS Y MEDIDAS CORRECTIVAS

WAC 388-296-0360 ¿Qué sucede si no cumplo con las reglas?

- (1) Si usted no cumple con las reglas, se lo notificaremos por escrito y a menos que la salud, seguridad o bienestar de los niños no se vea afectada, le daremos la oportunidad de cumplir, antes de tomar una acción adversa sobre su licencia. La notificación le provee:
 - (a) Una descripción de la violación y la regla que se ha quebrado;
 - (b) Una declaración de lo que es necesario hacer para cumplir con las reglas;
 - (c) La fecha para la cual usted debe demostrar su cumplimiento; y
 - (d) La pena económica máxima (multa civil) que debe pagar si no cumple con las normas antes de la fecha exigida.

- (2) Nosotros podemos multarlo con setenta y cinco dólares por día, por cada violación a las reglas de la licencia.
- (3) Podemos evaluar y cobrar la multa con interés por cada día que usted no cumple con las reglas.
- (4) Podemos imponer una pena civil, además de tomar una acción adversa en contra de su licencia, incluyendo probación, suspensión y revocación.
- (5) Aunque no tenemos la obligación de hacerlo, podemos retirar la multa si usted cumple con las normas durante el plazo de notificación.
- (6) Si imponemos una pena civil, usted tiene derecho a un proceso judicial según lo estipulado en RCW 43.20A.215 y en el capítulo 388-02 de WAC.
- (7) Si usted no solicita un procedimiento adjuticativo, debe pagar la multa civil dentro de los veintiocho días de haber recibido la notificación.

WAC 388-296-0370 ¿Cómo me notifica el departamento si estoy en violación de las reglas de la licencia y qué debo hacer?

Si usted contraviene las normas de licencia, le enviamos un aviso denominado acuerdo de cumplimiento de los requisitos de licencia para establecimientos.

- (1) Usted debe, con la asistencia técnica de su licenciante si la solicita, redactar un plan de medidas correctivas que estipule:
 - (a) El modo en que usted planea corregir las violaciones; y
 - (b) Cuándo las violaciones serán corregidas.
- (2) Usted debe:
 - (a) Firmar el acuerdo;
 - (b) Devolvernos una copia del acuerdo completado; y
 - (c) Cumplir el acuerdo.

WAC 388-296-0380 ¿Cómo determina el departamento la cantidad de tiempo que tengo para hacer las correcciones?

El período de tiempo que usted tiene para hacer las correcciones depende de:

- (1) La seriedad de la violación;
- (2) El peligro potencial para la salud, seguridad y bienestar de los niños que están a su cuidado; y
- (3) El número de veces que usted ha quebrado las reglas.

WAC 388-296-0390 ¿En qué se basa el Departamento para imponer una multa?

Las multas se determinan basándose en cualquier violación de las reglas de la licencia y de acuerdo a las siguientes condiciones.

- (1) Usted ha permitido que exista cualquiera de estas condiciones que crean un riesgo serio para la seguridad o la salud;
- (2) Usted o cualquier otra persona emplea castigos corporales o métodos humillantes de control o disciplina;
- (3) Usted o cualquier persona del personal no proveyó la supervisión requerida;
- (4) Usted no proveyó la luz, ventilación, higiene, comida, agua o calefacción necesaria;
- (5) Usted provee cuidados a más niños que el máximo de niños permitidos bajo su licencia; o
- (6) Usted repetidamente no cumple las reglas. (Cualquier violación repetida que haya sido sujeta a una notificación de acción correctiva, bajo el WAC 388-296-0360.)

WAC 388-296-0400 ¿Se requiere que yo informe al público si el departamento me impone una pena o multa?

- (1) Usted debe exhibir el último aviso de una pena civil en el espacio con licencia de su establecimiento de cuidado infantil, donde el pública pueda verlo con facilidad; y
- (2) Debe mantener la notificación publicada hasta que nosotros recibamos el pago.

WAC 388-296-0410 ¿Qué pasa si no pago la multa?

Si usted no paga una multa dentro de un plazo de diez días una vez establecido el monto definitivo, podremos suspender, revocar o no renovar su licencia.

WAC 388-296-0420 ¿Impone el Departamento penas civiles si proveo cuidado infantil sin licencia?

Podemos imponerle multas de setenta y cinco dólares diarios por cada día que provea cuidado infantil sin licencia.

WAC 388-296-0430 ¿Qué sucede si el Departamento cree que proveo cuidado infantil sin licencia?

Si creemos que usted se encuentra prestando servicios de cuidado infantil sin licencia, le enviaremos un aviso. La nota explicará:

- (1) Por qué creemos que usted está prestando servicios de cuidado infantil sin licencia;
- (2) La ley que prohíbe el cuidado infantil sin licencia;
- (3) Usted debe dejar de cuidar niños sin licencia hasta que obtenga una licencia;
- (4) Cómo comunicarse con DCCEL;
- (5) Cómo pedir una licencia;
- (6) La multa puede ser revocada si usted solicita una licencia.
- (7) Su derecho a un proceso judicial si imponemos una pena monetaria; y
- (8) Cómo puede pedir un procedimiento adjudicativo.

WAC 388-296-0440 ¿Cuándo otorga el Departamento una licencia probatoria?

- (1) Aunque no tenemos la obligación de hacerlo, podemos otorgar una licencia probatoria como parte de un plan de medidas correctivas establecido con un proveedor con licencia. Además de otorgarle una licencia probatoria, podemos también imponer penas civiles u otras sanciones.
- (2) La decisión que tomamos respecto a otorgar o no una licencia probatoria se fundamenta en lo siguiente:
 - (a) Incumplimiento negligente o intencional de las reglas de la licencia;
 - (b) Una historia de incumplimiento de las reglas;
 - (c) Incumplimiento actual de las reglas; y
 - (d) Cualquier otro factor relevante a una situación específica.
- (3) Cuando le otorgamos una licencia probatoria, usted debe notificar su condición de titular de una licencia probatoria a:
 - (a) Los padres o tutores de todos los niños bajo su cuidado, dentro de los cinco días de haber recibido la notificación; y
 - (b) Los nuevos aplicantes para cuidado de niños, antes de que se inscriban nuevos niños para que los cuide.
- (4) La notificación debe ser por escrito y debe estar aprobada por nosotros, antes de enviarla.
- (5) Dentro de los diez días hábiles de haber recibido una notificación de licencia probatoria, usted debe proveernos documentación que demuestre que los padres o tutores de todos los niños que usted cuida fueron notificados.
- (6) El plazo de vigencia de la licencia probatoria que otorgamos puede extenderse hasta seis meses. Podemos extender la licencia probatoria por seis meses más.
- (7) Usted debe devolvernos su licencia completa.

WAC 388-296-0450 ¿Cuándo se rechaza, suspende o revoca mi licencia?

- (1) Podemos suspender o revocar su licencia cuando usted demuestra que no puede proveer el cuidado requerido a los niños, de tal modo que asegure su seguridad, salud y bienestar.
- (2) Debemos negar, suspender o revocar la licencia si usted:
 - (a) Ha sido inhabilitado por la averiguación de antecedentes (consulte la lista del secretario de DSHS de condenas descalificadoras para ESA en http://www1.dshs.wa.gov/esa/dccel/pdf/Crime_and_Backg_Chex.pdf);
 - (b) Ha cometido o ha permitido que otros cometan abuso de niños, negligencia o explotación de niños o usted u otras personas que usted supervisa tratan, permiten o ayudan a tratar a los niños que están bajo su cuidado con crueldad o indiferencia;
 - (c) No denuncia incidentes de presunto maltrato, abandono o explotación infantil a la Administración Infantil o policía cuando recibe acusaciones de maltrato, abandono o explotación;
 - (d) O si una agencia que prestó servicios de cuidados a niños o adultos

- vulnerables rechazó o revocó la licencia de una persona que vive en el mismo domicilio que usted;
- (e) Intenta obtener o conservar una licencia mediante engaños, como declaraciones falsas u omisiones de información importante en la solicitud;
 - (f) Comete un acto ilegal, permite que ocurra, o ayuda en él en el domicilio de su establecimiento de cuidado infantil;
 - (g) Consume drogas ilegales, alcohol en exceso, o abusa de medicamentos de venta con receta;
 - (h) Permite de manera cómplice que empleados o voluntarios que realizaron declaraciones falsas en sus solicitudes trabajen en su establecimiento;
 - (i) No dispone en reiteradas oportunidades del número necesario de empleados calificados para cuidar a la cantidad y tipo de niños bajo su cuidado;
 - (j) No ofrece en reiteradas oportunidades el nivel necesario de supervisión de un niño bajo cuidado;
 - (k) Cuida en reiteradas oportunidades a más niños de lo que permite su licencia;
 - (l) Se niega a ofrecer a nuestros inspectores y personal autorizado la información solicitada, o el acceso a su inmueble y espacio con licencia, los archivos de programas y niños, o el personal y los niños bajo cuidado; o
 - (m) No puede administrar la propiedad, las responsabilidades fiscales, ni al personal de su establecimiento.

WAC 388-296-0460 ¿Hay alguna otra razón por la cual potencialmente yo pueda perder mi licencia?

- (1) Nosotros podemos suspender o revocar su licencia, si usted sobrepasa las condiciones establecidas en su licencia en cuanto al cuidado de los niños con edades diferentes a las permitidas en la licencia.
- (2) No cumplir reiteradamente con los requisitos sobre licencia establecidos en este capítulo o con cualquier otra disposición del capítulo 74.15 de RCW.

WAC 388-296-0470 ¿De qué forma me notificará el Departamento si mi licencia es rechazada, suspendida o revocada?

- (1) Le enviaremos una carta certificada y/o le entregaremos personalmente una carta informándole cualquier decisión sobre el rechazo, la suspensión o la revocación de su licencia.
- (2) En la carta, le informaremos lo que usted puede hacer si no está de acuerdo con la decisión de negarle, suspenderle o revocarle la licencia.

WAC 388-296-0480 ¿Cómo puedo proceder si no estoy de acuerdo con la decisión del Departamento de rechazar, suspender, revocar o modificar mi licencia?

- (1) Tiene derecho a apelar contra cualquier decisión que tomemos en cuanto al rechazo, suspensión, revocación o modificación de su licencia.
- (2) Su derecho a apelar y los procedimientos necesarios para interponer dicho recurso están descritos en RCW 43.20A.205 y 74.15.130, capítulo 34.05 de RCW y capítulo 388-02 de WAC.

PRÁCTICAS DEL NEGOCIO

WAC 388-296-0490 ¿Qué procedimientos por escrito debo establecer para mi establecimiento de cuidado infantil?

- (1) Debe elaborar procedimientos por escrito para:
 - (a) La actualización constante de los registros de los niños;
 - (b) Comunicación de rutina con los padres acerca de las actividades de los niños;
 - (c) Las expectativas acerca de la labor de los asistentes, voluntarios y empleados primarios.
 - (d) Procedimientos para las emergencias incluyendo emergencias con los empleados, planes de evacuación, niños enfermos o lastimados y emergencias médicas;
 - (e) Actividades fuera del local;

- (f) La confidencialidad; y
- (g) Todas las demás normas y procedimientos que seguirá en su establecimiento de cuidado infantil.
- (2) Usted debe capacitar a sus empleados y voluntarios y ofrecerles la filosofía del programa y todos los procedimientos por escrito mencionados en el artículo (1) de esta sección.
- (3) Debe revisar todas las normas escritas y procedimientos y actualizarlas cuando ya no describan las prácticas actuales.

WAC 388-296-0500 ¿Qué información escrita se requiere entregar a los padres?

Se requiere que usted entregue a los padres una copia de las normas y procedimientos que usted seguirá en su negocio de cuidado de niños en su hogar. Esta información debe incluir:

- (1) Requisitos para la inscripción y admisión;
- (2) Las tarifas y un plan de pagos;
- (3) Un calendario de actividades diarias habituales, con inclusión del horario de funcionamiento;
- (4) Las comidas y refrigerios que se sirven habitualmente, con inclusión de pautas sobre la comida que los niños traigan de su hogar;
- (5) Permiso para que los padres o tutores de los niños tengan acceso libre a todas las partes de la casa utilizadas por los niños, los registros de los niños y el personal durante las horas de operación;
- (6) Requisitos para reportar abuso, negligencia y explotación de niños;
- (7) Guía y disciplina de los niños;
- (8) Requisitos para el mantenimiento de registros de certificados de estado de vacunación (CIS) precisos y actualizados;
- (9) Una política que prohíba fumar;
- (10) Una política sobre mascotas;
- (11) Procedimiento de entrada y salida de los niños;
- (12) Requisitos de seguridad para reducir el riesgo del síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL).
- (13) Declaración de no discriminación;
- (14) Actividades religiosas, si existiera alguna;
- (15) Acuerdos de transporte y viajes de estudio;
- (16) Plan típico para empleados, cuando usted esté ausente;
- (17) Prácticas de cuidado a la salud, incluida información sobre las prácticas sanitarias generales del hogar sobre:
 - (a) Prevención de lesiones;
 - (b) Administración de medicamentos;
 - (c) Primeros auxilios, incluyendo emergencias médicas;
 - (d) Plan para la exclusión de personas cuya presencia está prohibida en el local según el reglamento;
 - (e) Prácticas relacionadas con un niño enfermo;
 - (f) Prevención, control e informe de enfermedades contagiosas;
- (18) Plan ante catástrofes; y
- (19) Ropa y artículos provistos por los padres.

WAC 388-296-0510 ¿Qué formularios se requiere tener antes que un niño pueda asistir al programa de cuidado de niños?

Antes de ser admitido, debe tener un archivo del niño que contenga:

- (1) Un formulario de inscripción infantil completado, firmado y fechado por el padre/madre;
- (2) El nombre completo del niño, su fecha de nacimiento y la fecha en que fue admitido;
- (3) Nombre completo de los padres, números de teléfono del trabajo y de la casa y la dirección de los padres;
- (4) Nombre, dirección y números de teléfono de la casa y el trabajo de dos personas para contactar en caso de emergencia, si no se puede encontrar a los padres;
- (5) Nombre, dirección y teléfono de la casa y del trabajo de las personas autorizadas (si las hay) para dejar o sacar a un niño del local;
- (6) Nombre y números de teléfono de los proveedores de cuidado de la salud de los niños y del dentista;
- (7) Una descripción de la historia clínica del niño, la fecha de la última exploración física a la cual fue sometido, los medicamentos que toma actualmente, las alergias, la necesidad de seguir una dieta especial, y

- otras necesidades especiales que hayan sido identificadas;
- (8) Permiso firmado por los padres que autorice la atención médica y dental de emergencia y transporte asociado con el caso; y
 - (9) Formulario de inmunización completo con la lista de los tipos de inmunización y las fechas.

WAC 388-296-0520 ¿Por cuánto tiempo debo conservar registros infantiles y qué debo documentar mientras funciona mi establecimiento?

- (1) La presencia de un niño en el local debe estar documentada a diario, por el padre o tutor del niño o una persona autorizada a usar el procedimiento de dejar o sacar un niño que asiste al local para su cuidado. El padre, tutor o persona autorizada debe firmar con su firma completa cuando deja o saca al niño del establecimiento.
- (2) Cuando un niño de edad escolar ingresa o se retira del hogar de cuidado infantil por actividades escolares o fuera del establecimiento, autorizadas por el padre/madre, usted o su personal deben firmar su ingreso y salida.
- (3) Los registros de asistencia diaria, al igual que las fechas y horarios de asistencia de cada uno de los niños, deben mantenerse actualizados y en el espacio con licencia del hogar de cuidado en familia durante cinco años.
- (4) Cuando un niño ya no está inscripto, la fecha de dada de baja debe estar registrada en el registro del niño. Usted debe conservar el archivo del niño durante al menos cinco años desde el último día en que el niño asistió. Transcurridos cinco años, el archivo puede ser destruido o devuelto al padre/madre. El archivo de un niño debe estar disponible para que los padres y nosotros lo revisemos durante este período.
- (5) Antes de las veinticuatro horas, debe llamar a:
 - (a) la Administración Infantil para informar cualquier incidente o lesión que requiera los servicios de un profesional médico o dentista, que haya ocurrido mientras el niño recibía cuidados.
 - (b) DCCEL y a control de animales para informar cualquier incidente en el cual el niño haya sido mordido por un animal mientras recibía cuidados.
 - (c) DCCEL para informar un incendio en su establecimiento que requiera el uso de extinguidores o servicios del cuerpo de bomberos.
- (6) Usted debe presentar un informe del incidente por escrito al padre/madre del niño y a su licenciante, dentro de un plazo de dos días hábiles de ocurrido dicho incidente o lesión, como se describe en el artículo (3) de esta sección.
- (7) Usted debe obtener permisos de los padres por escrito para realizar viajes de estudio. Debe notificar a los padres con anticipación si planea utilizar vehículos para transportar a niños. Los padres pueden otorgar una autorización general para los paseos que se hagan a pie.
- (8) Usted debe mantener todos los registros e informes exigidos por estas normas de forma actualizada y en el establecimiento. Los registros e informes están sujetos a inspección y debe permitirnos tener acceso a ellos cuando se lo solicitemos.

WAC 388-296-0530 ¿Se requiere mantener los registros de los niños y sus familias de modo confidencial?

Usted y sus empleados deben observar estricta confidencialidad en cuanto a los registros de los niños y sus familias y su información. Las conversaciones confidenciales sobre un niño o sus familias deben hacerse en privado.

WAC 388-296-0540 ¿Qué elementos debo exhibir y dónde debo hacerlo?

Usted debe exhibir los siguientes elementos en el espacio con licencia de su hogar de cuidado infantil, donde el público pueda verlos:

- (1) La licencia de cuidado infantil del hogar otorgada conforme a este capítulo;
- (2) Los procedimientos y planes de evacuación, incluido un registro de los simulacros de incendio mensuales y las pruebas de detectores de humo;
- (3) Números telefónicos de emergencia;
- (4) Cualquier pena civil impuesta; y
- (5) Debe exhibir una notificación que informe a los padres que usted debe

disponer de la siguiente información sobre licencias en el lugar para que puedan revisarla:

- (a) Copias de las listas de verificación de cuidado infantil en hogar de familia más recientes sobre renovación de licencias, y acuerdos de cumplimiento de los requisitos de licencia en establecimientos por posibles incumplimientos observados; y
- (b) Copias de las listas de control de cuidado infantil en hogar de familia más recientes y del acuerdo de cumplimiento de los requisitos de licencia en establecimientos por posibles incumplimientos observados.

WAC 388-296-0550 ¿Qué tipo de cambio de circunstancias debo reportar a la agencia que me otorgó la licencia?

- (1) Debe informar a quien le dio la licencia los cambios que usted planea hacer, antes de hacer cualquier cambio en su espacio con licencia. Ejemplos de los cambios que debe informar son, pero no están limitados a:
 - (a) Planea usar espacio que no fue aprobado por nosotros anteriormente; y
 - (b) Planea remodelar su casa.
- (2) Usted también debe notificar cualquiera de los siguientes cambios a su licenciante, dentro de un plazo de veinticuatro horas:
 - (a) Los cambios de número y calificaciones de usted, sus empleados, o voluntarios, que puedan afectar la capacidad de realizar las actividades y rutinas designadas del establecimiento de cuidado infantil o satisfacer los requisitos del WAC, como un cambio en los antecedentes penales de una persona;
 - (b) Un casamiento, separación o divorcio;
 - (c) Personas que se mudan a su casa o fuera de su casa;
 - (d) Su número de teléfono;
 - (e) Incendio, cambio estructural o daño a las instalaciones por cualquier causa que sea y
 - (f) Una enfermedad grave o incapacidad sufrida por usted o cualquier otro miembro de su hogar.

PREVENCIÓN DE INCENDIOS

WAC 388-296-0560 ¿Cuáles son las restricciones de ocupación para un local de cuidado de niños en una casa de familia?

- (1) Cualquier hogar utilizado con el propósito de cuidar menos de trece niños es considerado como perteneciente al Grupo R, División 3 de ocupación, del código de construcción del estado.
- (2) Si una parte de la casa se utiliza para actividades que podrían representar un peligro, como reparar automóviles, fabricar y renovar muebles, u otras actividades similares, debe levantarse un muro cortafuegos entre el espacio utilizado como vivienda y el ambiente para otros usos.
- (3) Una puerta de salida de la local de cuidado de niños del hogar de familia debe estar puesta sobre pivotes o bisagras del tipo vaivén. Puede usar puertas corredizas aprobadas para las otras salidas.
- (4) Cada piso o nivel de la casa que se use para cuidar niños debe tener dos salidas, generalmente están localizadas en lados opuestos del lugar.
- (5) No debe usar los sótanos (basements) localizados a más de cuatro pies bajo el nivel, para usarlo como espacio para cuidar niños, a menos que existan las siguientes condiciones:
 - (a) Dos escaleras de salida del sótano se abren directamente hacia el exterior del edificio sin tener que entrar en el primer piso;
 - (b) Una de las dos salidas requeridas se abren directamente hacia el exterior desde el sótano y la otra salida es una escalera interior con una puerta que se cierra sola instalada arriba o al pie de la escalera que lleva al piso siguiente;
 - (c) Una de las dos salidas requeridas es una ventana o puerta que funciona, aprobada como salida de escape de emergencia o rescate, que se abre directamente a una calle pública, callejón, terreno, o

- salida y la otra puede ser una escalera aprobada hacia el interior o el exterior; o
- (d) Un sistema de regadores residenciales instalados en toda la casa, de acuerdo a las normas de National Fire Protection Association.
- (6) Con excepción de lo permitido en el artículo (7) debajo, usted debe garantizar que ningún piso situado a más de cuatro pies sobre el nivel del suelo sea ocupado por niños con fines de cuidado infantil, con excepción del uso de baños bajo la supervisión de un empleado.
 - (7) Se permite cuidar niños en una casa de familia que se encuentre en un Segundo piso, si existen las siguientes condiciones:
 - (a) Dos escaleras exteriores desde el segundo piso que se abren directamente al exterior del edificio sin entrar en el primer piso;
 - (b) Una salida se abre directamente al exterior del segundo piso, y la segunda es una escalera interior con una puerta que se cierra sola instalada al pie o arriba de la escalera, en el interior, que lleva al piso inferior; o
 - (c) Un sistema de regadores residenciales instalados en todo el edificio de acuerdo a las normas de National Fire Protection Association.
 - (8) La distancia máxima desde cualquier punto de la casa a una puerta de salida no debe exceder los ciento cincuenta pies.
 - (9) Todos los cuartos utilizados para el cuidado infantil (con excepción de los baños) deben tener:
 - (a) Por lo menos una ventana que funcione o puerta aprobada como salida de emergencia o rescate que se abre directamente hacia una calle pública, callejón, terreno o salida. Las unidades deben funcionar desde adentro para proveer una abertura libre sin tener que usar herramientas.
 - (b) El espacio de abertura despejada de una ventana de escape o rescate debe tener un mínimo de 5,7 pies cuadrados. La altura de la abertura despejada debe tener un mínimo de veinticuatro pulgadas. La anchura de la abertura libre debe ser de un mínimo de veinte pulgadas.
 - (10) Una ventana de escape o de rescate debe tener:
 - (a) Un umbral terminado a una altura de no más de cuarenta y cuatro pulgadas desde el piso;
 - (b) Puertas que se abran a dos salidas separadas; o
 - (c) Una puerta que lleve directamente al exterior del edificio.
 - (11) Puede usar una plataforma debajo de la ventana para para poder lograr las cuarta y cuatro pulgadas desde el piso.
 - (12) Las puertas de salida deben abrirse fácilmente a la posición de apertura completa.
 - (13) Las puertas y ventanas de salida deben ser del tipo que puede abrirse desde el interior sin tener que utilizar una llave. Durante las horas de cuidado de niños usted no puede usar:
 - (a) Trabas nocturnas;
 - (b) Cerrojos;
 - (c) Cadenas de seguridad; o
 - (d) Cerrojos manuales en los bordes o montados en la superficie.
 - (14) El sistema de cerrado en las puertas exteriores de salida se deben poder abrir automáticamente cuando picaporte se mueve desde el lado de adentro.
 - (15) Debe asegurarse de que no haya obstrucciones en los pasillos, accesos, entradas, puertas, escaleras o rampas.
 - (16) No debe usar para cuidado de niños ningún espacio que sea accesible solamente usando una escalera, escaleras plegables o puertas trampa.
 - (17) Todas las puertas de baño deben tener una cerradura que se pueda abrir desde afuera, en caso de emergencia. La cerradura debe estar al acceso de todos los empleados.
 - (18) Todas las puertas de armarios con cerrojo debe ser del tipo que los niños puedan abrir desde adentro del armario.

WAC 388-296-0570 ¿Cuáles son los requisitos para las áreas peligrosas de mi casa?

Si usted tiene cuartos o espacios que contienen útiles o artículos de tipo comercial, deben estar separados por una pared contra incendios del centro de

cuidado de niños en su casa o de cualquier salida:

- (1) Cocina;
- (2) Caldera;
- (3) Cuarto de mantenimiento;
- (4) Armario del conserje;
- (5) Lavadero;
- (6) Carpintería;
- (7) Lugar con materiales inflamables o combustibles;
- (8) Pintura; o
- (9) Garage de estacionamiento.

WAC 388-296-0580 ¿Cuáles son los requisitos que deben cumplir los detectores de humo de mi hogar?

- (1) Usted debe tener detectores de humo en todos los dormitorios o habitaciones de descanso.
- (2) Si su hogar posee más de un piso o un sótano, debe instalar detectores de humo en cada piso y en el sótano (basement).
- (3) Si un piso o sótano está dividido en dos o más niveles, debe instalar el detector de humo en el nivel superior, no obstante, si en el nivel inferior hay un área para dormir o descansar, debe colocar un detector de humo en cada nivel.
- (4) Si hay dormitorios o habitaciones de descanso en el nivel superior, debe colocar el detector de humo en el cielorraso de dicho nivel, muy cerca de las escaleras, y en cada dormitorio o habitación de descanso.
- (5) Si la altura del cielorraso de una habitación que da a un pasillo con entrada a dormitorios o habitaciones de descanso excede la altura del pasillo en al menos veinticuatro pulgadas, debe colocar detectores de humo tanto en el pasillo como en los dormitorios o habitaciones de descanso.
- (6) Los detectores de humo deben hacer sonar una alarma audible en todas las áreas del edificio.
- (7) En las construcciones nuevas, la energía primaria de los detectores de humo debe provenir del cableado del edificio, siempre que dicho cableado sea de una fuente comercial. El cableado debe ser permanente y sin más seccionadores que los necesarios para la protección contra sobrecorriente.
- (8) Los detectores de humo colocados en edificios existentes o sin energía comercial pueden funcionar con baterías.
- (9) En los lugares donde se instalen detectores de humo a batería, debe mantenerse en el establecimiento al menos una batería adicional del tipo y tamaño especificado para dicho detector.
- (10) Los detectores de humo autónomos (no interconectados) deben probarse mensualmente o de la forma especificada por el fabricante. En el establecimiento debe mantenerse un registro de las pruebas.

WAC 388-296-0590 ¿Debo disponer de otros métodos para hacer sonar una alarma contra incendios?

Además de los detectores de humo autónomos, debe ofrecer un método alternativo para hacer sonar una alarma contra incendios en su hogar de cuidado en familia para niños. Las sirenas de policía o dispositivos similares son adecuados para satisfacer este requisito, siempre que utilice este método solamente en evacuaciones de emergencia.

WAC 388-296-0600 ¿Los extinguidores de incendio deben cumplir requisitos?

- (1) En cada nivel de planta ocupado para cuidado infantil debe haber al menos un extinguidor de incendios de clasificación 2A:10B:C. El extinguidor debe colocarse en el camino a las principales salidas de emergencia. La distancia de recorrido máximo hacia un extinguidor no debe exceder los setenta y cinco pies.
- (2) Los extinguidores de incendios deben estar siempre en buen estado para su utilización.
- (3) Deben colocarse en un estante o montarse en el soporte provisto para dicho fin, de manera que la parte superior del extinguidor no esté a más de cinco pies del suelo.
- (4) Usted debe garantizar que una firma autorizada y especializada en el mantenimiento de extinguidores de incendios certifique su mantenimiento

anual, y tener documentación por escrito de ello. El mantenimiento implica una inspección minuciosa de los extinguidores, en la cual se examinen:

- (a) Partes mecánicas;
- (b) Agentes extintores; y
- (c) Medios de expulsión.

WAC 388-296-0610 ¿Qué debo hacer para prevenir un incendio en mi hogar?

- (1) Debe pedirle al cuerpo de bomberos local visitar su hogar, para que éste se familiarice con el establecimiento y ayude en la planificación de procedimientos de evacuación o emergencia. Si el cuerpo de bomberos local no presta este servicio, usted debe documentar que realizó esta solicitud.
- (2) En las salas con calderas no deben acumularse pelusas, grasa, basura, y otros combustibles, y dichos recintos deben estar apropiadamente aislados, cerrados y protegidos.
- (3) Los materiales inflamables o combustibles deben guardarse lejos de las salidas, en áreas inaccesibles para los niños. No debe permitir que se acumulen residuos combustibles, sino retirarlos del edificio o arrojarlos a contenedores metálicos cerrados.
- (4) Todas las áreas utilizadas para cuidado infantil deben mantenerse limpias y ordenadas, y se debe garantizar que todos los residuos generados diariamente sean retirados del edificio y desechados de forma segura fuera del edificio. Todos los contenedores utilizados para el vertido de basura deben ser de materiales incombustibles y deben tener tapa. Los motores eléctricos deben mantenerse sin polvo.
- (5) Los artefactos de llama abierta que puedan prender fuego vestimenta no deben dejarse encendidos, desatendidos, ni debe permitirse que sean utilizados de manera que puedan provocar el incendio accidental de la ropa de los niños. No debe utilizar ni permitir que se utilicen velas durante el horario de funcionamiento.
- (6) Debe tener disponible una linterna que funcione para su uso como fuente de energía de emergencia.
- (7) Debe mantener apropiadamente todos los circuitos, dispositivos y aparatos eléctricos. Los circuitos no deben estar sobrecargados. No debe utilizar extensiones y adaptadores multienchufes en lugar del cableado permanente y los tomacorrientes apropiados.
- (8) Durante el horario de cuidado infantil, no debe utilizar estufas portátiles de ningún tipo en las áreas de cuidado infantil en hogar de familia o en el edificio.
- (9) En todos los hogares nuevos o existentes deben colocarse las direcciones o números aprobados, y si la casa no se ve desde el camino, dicha información debe colocarse en el sendero que lleva hasta el hogar. La dirección o los números deben colocarse en un lugar en el que queden claramente visibles y legibles desde la calle o camino que de la propiedad. Para que sean más visibles, los números deben contrastar con el fondo donde estén escritos.
- (10) Los hogares, estufas a leña u otros tipos de calefacción similar que usted tenga deben contar con la aprobación del funcionario de vivienda local, al igual que cualquier conexión que realice. Donde haya superficies calientes o llamas abiertas accesibles, debe levantar barreras aprobadas para evitar que los niños tengan acceso a estos peligros.

WAC 388-296-0620 ¿Cuáles son los requisitos de mantenimiento del sistema de rociadores?

Si tiene un sistema de rociadores en su hogar, una persona o agencia autorizada para inspeccionar dichos sistemas deberá revisar el suyo una vez por año. Los resultados de las pruebas del sistema deben documentarse en formularios entregados por el licenciante y guardarse en el hogar para que el licenciante los revise.

WAC 388-296-0630 ¿Debo contar con un plan de evacuación ante incendio?

Debe elaborar un plan de evacuación ante incendio por escrito. El plan de evacuación debe incluir un plan de evacuación del local, que identifique las puertas y ventanas de salida, y debe exhibirse en un lugar claramente visible

para los asistentes y padres. Los planes deben incluir:

- (1) Las medidas a implementarse:
 - (a) Por parte de la persona que descubra el incendio;
 - (b) Para evacuar el edificio y garantizar la responsabilidad de los niños; y
 - (c) Hasta la llegada del cuerpo de bomberos.
- (2) El método que debe utilizarse para hacer sonar una alarma en el establecimiento.

WAC 388-296-0640 ¿Debo hacer simulacros o prácticas de evacuación por incendio?

Usted debe:

- (1) Realizar un simulacro de evacuación ante incendio en cada turno al menos una vez por mes;
- (2) Mantener y exhibir en el área autorizada de su hogar:
 - (a) El registro de seguridad ante incendios con fecha y hora de los simulacros de incendio; y
 - (b) Su plan de evacuación.

WAC 388-296-0650 ¿Existen requisitos de capacitación del personal relacionados con la prevención de incendios?

Usted y cada asistente o trabajador primario debe estar familiarizado con todos los elementos del plan de evacuación ante incendio, y debe poder:

- (1) Accionar el extinguidor de incendios instalado en el establecimiento;
- (2) Probar los detectores de humo (autónomos); y
- (3) Realizar inspecciones frecuentes en el hogar para detectar posibles riesgos de incendios y tomar medidas para evitar cualquier riesgo detectado durante las inspecciones.

SALUD, ENTORNO Y ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS

WAC 388-296-0700 ¿Con qué frecuencia debe lavarse las manos el personal?

El personal y los voluntarios debe lavarse las manos con jabón y agua corriente tibia luego de:

- (1) Ir al baño o ayudar a los niños a ir al baño;
- (2) Colocarle los pañales a un niño;
- (3) Utilizar el baño;
- (4) Atender a un niño enfermo;
- (5) Antes y después de preparar, servir o comer alimentos;
- (6) Antes y después de dar medicamentos;
- (7) Después de tocar, alimentar o lavar animales;
- (8) Manipular líquidos corporales;
- (9) Estar afuera o participar de juegos al aire libre; y
- (10) Según sea necesario.

WAC 388-296-0710 ¿Con qué frecuencia deben lavarse las manos los niños?

Usted y su personal deben garantizar que los niños se laven perfectamente las manos con jabón y agua corriente tibia, o ayudarlos a que lo hagan, luego de:

- (1) Utilizar el baño;
- (2) Tener colocados nuevos pañales;
- (3) Jugar al aire libre;
- (4) Jugar con animales;
- (5) Tocar líquidos corporales (como sangre o luego de sonarse la nariz o estornudar);
- (6) Antes y después de comer o participar de actividades con alimentos; y
- (7) Según sea necesario.

WAC 388-296-0720 ¿Cuáles son los requisitos de seguridad estructural física de un hogar de cuidado en familia para niños?

Los elementos y estructuras físicas del interior y exterior de su hogar deben mantenerse limpios y seguros para los niños a quienes atiende. No debe utilizar su espacio autorizado, tanto las áreas cubiertas como el espacio al aire libre del hogar donde los niños reciben cuidados, para otros fines

comerciales durante el horario de funcionamiento del establecimiento. Usted debe:

- (1) Mantener su hogar o edificio, con inclusión del espacio para cuidado infantil y todos los elementos para el cuidado de los niños, limpio, en óptimas condiciones sanitarias, sin peligros, y en buen estado;
- (2) Tener escaleras, escalones y senderos bien iluminados. Las escaleras deben tener barandillas firmes al alcance de los niños;
- (3) Tener vallas u otras barreras físicas, para evitar que los lactantes y niños pequeños accedan a las escaleras;
- (4) Tener disponibles y en buenas condiciones dispositivos de luz de emergencia como linternas;
- (5) Ofrecer en el espacio autorizado para cuidado infantil mobiliarios y accesorios seguros, cómodos, y acordes al nivel de desarrollo de todos los niños en el hogar, teniendo en cuenta las actividades, capacidades y tamaño de los niños;
- (6) Ofrecer muebles, equipamientos y estructuras de barras para juegos infantiles que sean limpios, firmes, sin puntas filosas y sin peligros. Las bibliotecas y otras estanterías no deben representar riesgos de caída o desmoronamiento;
- (7) Tener pisos lavables e impermeables en los baños, cocinas y en otras habitaciones expuestas a la humedad (esto se aplica a las personas que obtuvieron una licencia en o después de la fecha de vigencia de la norma);
- (8) Ofrecer tapas de tomacorrientes no extraíbles en todos los tomacorrientes al alcance de los niños si cuida a menores de cinco años o menos, o a otras personas de capacidad mental limitada o que puedan correr peligro al tener acceso a dichos dispositivos eléctricos;
- (9) Tener una llave de fácil acceso para usted y su personal para las puertas de armarios y baños que puedan cerrarse con llave. No debe utilizar trabas o cerrojos del lado externo de las puertas que eviten el escape libre;
- (10) Asegurarse de que los juguetes para lactantes y niños de uno a dos años y medio (o de niños en esos niveles de desarrollo) sean lo suficientemente grandes para evitar que los menores los traguen o se asfixien con ellos. Algunos de los objetos pequeños que no deben dejarse en el suelo son:
 - (a) Alfileres de ningún tipo;
 - (b) Monedas;
 - (c) Globos; y
 - (d) Cualquier juguete menor de una pulgada y tres cuartos de diámetro.
- (11) Garantizar que todos los elementos artísticos y lúdicos para niños menores de tres años sean no tóxicos;
- (12) No permitirles a los niños menores de tres años el acceso a bolsas plásticas, objetos de espuma de poliestireno, o guantes de látex o vinilo;
- (13) Evitar que los niños queden atrapados, garantizando que no existan aberturas en las plataformas y estructuras de barras del interior o exterior de la casa entre las tres y media y las nueve pulgadas;
- (14) Los columpios y equipos para trepar deben estar firmemente anclados al suelo cuando están preparados para ello. El área de juegos debe estar dispuesta de manera que los niños que utilicen un juego no interfieran con los que utilicen otro;
- (15) Garantizar que las cadenas de los columpios tengan cubiertas protectoras y que los asientos estén hechos de material blando sin puntas filosas;
- (16) Garantizar que los triciclos y bicicletas con cadenas tengan cubrecadenas, y que los niños que anden en bicicletas, rollerblades, patinetas o monopatines usen casco;
- (17) No utilizar andadores con ruedas; y
- (18) No permitir camas elásticas y trampolines acrobáticos en su espacio autorizado.

WAC 388-296-0730 ¿Cuáles son los requisitos de ubicación de un hogar de cuidado en familia para niños?

- (1) Su hogar debe estar situado en un área bien drenada, que no presente situaciones peligrosas. Algunos de los factores de riesgo son lagos, lagunas, arroyos, estanques, orillas profundas, barrancos y cunetas de

- drenaje. Los pozos y aljibes abandonados deben rellenarse o sellarse.
- (2) La seguridad de los niños bajo cuidado es esencial. Debe analizar con su licenciante los posibles riesgos que puedan existir, considerando la edad, conducta y capacidad de los niños.
 - (3) Si decidimos que existen riesgos actuales en el lugar donde se encuentra emplazada la casa, usted debe redactar un plan de supervisión para los niños bajo cuidado.

WAC 388-296-0740 ¿Cuáles son los requisitos de acceso para vehículos de emergencia a mi hogar?

- (1) Su hogar debe tener acceso para vehículos de emergencia.
- (2) Su dirección debe estar claramente visible en el frente de su hogar o en el buzón de correos.

WAC 388-296-0750 ¿Qué medidas debo tomar para garantizar la seguridad de los niños alrededor de las masas de agua?

- (1) Debe garantizar que los niños bajo su cuidado estén seguros alrededor de masas de agua.
- (2) Debe vaciar y desinfectar diariamente las piscinas portátiles, o según corresponda cuando estén en uso.
- (3) Usted o un trabajador primario calificado deben supervisar directamente a todos los niños bajo su cuidado cuando tengan acceso a piscinas (portátiles o no) o a otras masas de agua de su espacio autorizado.
- (4) Debe cerrar con llave los jacuzzi o bañeras utilizados como método de relax, y no utilizarlos durante el horario de funcionamiento del establecimiento.
- (5) Alrededor de las piscinas debe colocar un cerco de cinco pies para que los niños no intenten treparse y una valla cerrada con llave. Siga este procedimiento con piscinas que se encuentren sobre el nivel del suelo o bajo tierra y con piscinas ornamentales. Los niños no deben tener acceso a masas de agua peligrosas cuando usted o el trabajador primario no estén supervisándolos directamente durante el horario de funcionamiento del establecimiento.
- (6) Cuando los niños se bañen en una piscina pública o privada (que no sea la suya), lago, río, laguna, océano o cualquier otra masa de agua utilizada para nadar, deberán estar a cargo un salvavidas certificado.

WAC 388-296-0760 ¿Qué medidas debo tomar para el control de plagas?

- (1) Debe mantener su establecimiento libre de plagas, utilizando el método menos tóxico posible. Las plagas pueden ser roedores, moscas, cucarachas, pulgas y otros insectos.
- (2) Debe notificar a los padres, tutores, o a cualquier otra parte interesada, cuarenta y ocho horas antes de aplicar pesticidas.

WAC 388-296-0770 ¿Cuáles son los requisitos para animales y mascotas en un hogar de cuidado en familia para niños?

- (1) Todas las mascotas que tengan acceso a los niños deben tener buena salud, no mostrar indicios de enfermedad, y no ser agresivas.
- (2) Los perros y gatos deben tener las vacunas necesarias.
- (3) Todos los excrementos de las mascotas deben desecharse diariamente y las cajas de arena higiénica nunca deben estar al alcance de los niños.
- (4) El área donde las mascotas orinen debe estar separada del espacio de juego exterior.
- (5) El personal siempre debe estar presente cuando los niños jueguen con mascotas.
- (6) Si tiene una mascota, avísele a los padres antes de inscribir a un niño. Algunos niños tienen alergias que requieren que los padres hagan otros acuerdos de cuidado infantil.
- (7) Los niños y el personal deben lavarse las manos después de tocar a mascotas o elementos de mascotas.
- (8) Los reptiles pueden ser portadores de salmonella. Si existen reptiles en el hogar, debe haber medidas preventivas implementadas para limitar el riesgo posible de transmisión.
- (9) Usted debe tener un plan por escrito, aprobado por su licenciante, que describa cómo protegerá a los niños de los riesgos a la salud, como mordeduras de serpiente, si tiene mascotas "exóticas" como iguanas,

serpientes venenosas o agresivas, arañas, y algunas tortugas.

WAC 388-296-0780 ¿Se permite beber alcohol durante el horario de trabajo?

Usted, al igual que cualquier otra persona relacionada con el desarrollo de su actividad comercial y el cuidado infantil, no deben beber alcohol, o permitir que otros lo hagan, en su establecimiento durante el horario de trabajo.

WAC 388-296-0790 ¿Está permitido fumar frente a los niños?

- (1) En su hogar de cuidado en familia para niños, debe prohibir fumar durante el horario de trabajo (en espacios autorizados o no autorizados), al igual que en vehículos mientras se transporte a niños.
- (2) Puede permitir que los adultos fumen afuera en espacios no autorizados, lejos de la vista de los niños.

WAC 388-296-0800 ¿Puedo tener armas en mi hogar?

- (1) Durante el horario de trabajo, debe guardar siempre las armas y municiones en un lugar seguro y bajo llave. Un "lugar seguro y bajo llave" hace referencia a un estuche o armario de armas cerrado con llave, una caja fuerte para armas, o a otro lugar para guardar armas hecho de un material fuerte e irrompible.
- (2) Si el armario tiene un vidrio u otro frente frágil, las armas deben fijarse con un cable o una cadena colocados a través de los guardamontes.
- (3) Todas las armas de fuego deben guardarse descargadas.

WAC 388-296-0810 ¿Existen requisitos para guardar los medicamentos?

Usted debe:

- (1) Guardar todos los medicamentos, incluidos medicamentos veterinarios, vitaminas, y remedios a base de hierbas, en un lugar bajo llave. Puede utilizar, por ejemplo, un candado, una cerradura con llave, o una cerradura magnética;
- (2) Guardar los medicamentos externos por separado de los internos para los niños bajo cuidado;
- (3) Guardar los medicamentos según las instrucciones del laboratorio o la farmacia; y
- (4) Guardar los medicamentos veterinarios y humanos en lugares diferentes.

WAC 388-296-0820 ¿Existen requisitos para guardar sustancias químicas peligrosas u otras sustancias?

- (1) Usted debe guardar los siguientes elementos en un lugar inaccesible a los niños, las personas con limitada capacidad mental, o cualquier individuo que pueda correr peligro al tener acceso a estos productos:
 - (a) Artículos de limpieza;
 - (b) Sustancias tóxicas o venenosas;
 - (c) Aerosoles;
 - (d) Productos con etiquetas de advertencia;
 - (e) Cosméticos; y
 - (f) Productos de higiene personal.
- (2) Si los envases han sido rellenos con sustancias tóxicas de los suministros de reserva, debe etiquetarlos.
- (3) Las sustancias tóxicas deben guardarse por separado de los productos alimenticios.

WAC 388-296-0830 ¿Son necesarios los elementos de primeros auxilios?

En el espacio autorizado de su hogar de cuidado infantil, en un viaje de estudio, y en su vehículo (si transporta a niños) debe tener a mano un botiquín de primeros auxilios para su uso inmediato. El botiquín de primeros auxilios debe contener:

- (1) Guantes protectores no estériles;
- (2) Curitas de diversos tamaños;
- (3) Pequeñas tijeras y pinzas;
- (4) Vendas Ace;
- (5) Almohadillas de gasa estériles;
- (6) Una bolsa de hielo;
- (7) Un termómetro sin mercurio para tomarles la temperatura a los niños;
- (8) Un gran vendaje triangular (cabestrillo);

- (9) Cinta adhesiva;
- (10) Una mascarilla o dispositivo de barrera para RCP unidireccional;
- (11) Un manual de primeros auxilios actual; y
- (12) Al menos una botella de jarabe de ipecacuana no vencido, para administrar únicamente si lo indica un centro de toxicología.

WAC 388-296-0840 ¿Cuáles son los requisitos de normas y procedimientos de cuidado a la salud para un hogar familiar de cuidado de niños?

Debe mantener políticas y procedimientos actuales de cuidado a la salud por escrito que comprendan las siguientes áreas:

- (1) Cuando un niño no debe asistir por enfermedad;
- (2) Procedimientos de limpieza y desinfección;
- (3) Informe de enfermedades contagiosas;
- (4) Métodos de control de infecciones que comprendan la higiene personal, el lavado de manos, la utilización del baño, el cambio de pañales y el lavado de ropa;
- (5) Procedimientos de manipulación de alimentos;
- (6) Prevención de la transmisión de enfermedades contagiosas mediante:
 - (a) El uso de químicos desinfectantes; y
 - (b) La limpieza y desinfección de juguetes y elementos de juego.
- (7) Administración de medicamentos, incluidas las medidas a tomar si los medicamentos se administran incorrectamente;
- (8) Provisión de primeros auxilios;
- (9) Cuidado de enfermedades leves;
- (10) Medidas a tomar ante emergencias médicas;
- (11) Procedimiento de atención a lactantes cuando éstos están bajo cuidado;
- (12) Niños con necesidades especiales; y
- (13) Prácticas generales de salud.

WAC 388-296-0850 ¿Todos los niños bajo mi cuidado deben tener las vacunas al día?

- (1) Debe controlar el estado de vacunación de cada niño. Para asegurarse de que los niños tengan las vacunas necesarias según su edad, usted debe:
 - (a) Garantizar que el niño tenga un formulario de certificado de estado de vacunación (CIS) completo y actual, presentado y archivado el primer día de cuidado infantil;
 - (b) Desarrollar un sistema para auditar y actualizar, de la forma prevista, la información contenida en el formulario del CIS;
 - (c) Cumplir con los requisitos de WAC 246-100-166 del Departamento; y
 - (d) Tener disponible en su espacio autorizado el formulario del CIS para que el licenciante lo revise.
- (2) Puede aceptar a un niño que no tiene las vacunas al día de forma condicional, si las vacunas:
 - (a) Se colocan antes o durante la inscripción; y
 - (b) Se colocan lo antes posible dentro de las posibilidades médicas.
- (3) Puede exceptuar el requisito de vacunación de un niño si el padre/madre o tutor:
 - (a) Firma una declaración manifestando una objeción religiosa, filosófica o personal; o
 - (b) Presenta una declaración médica con un motivo válido que justifique la excepción.

WAC 388-296-0860 ¿Qué debo hacer para prevenir la propagación de infecciones y enfermedades contagiosas?

- (1) Debe tomar precauciones para prevenir infecciones y enfermedades contagiosas.
- (2) Si usted, un empleado o un voluntario tiene una enfermedad contagiosa de declaración obligatoria en período de contagio, según la definición del Departamento de Salud, no debe trabajar hasta no obtener la aprobación del departamento de salud local para volver a su función.
- (3) Los solicitantes de una licencia, empleados, voluntarios, y las personas de 16 años o más, autorizadas para tener acceso a los niños en el hogar de cuidado en familia para niños, deben someterse a una prueba cutánea de tuberculina según el método de Mantoux. Deberán haberse hecho esta prueba cutánea para ser empleados u obtener una licencia, a menos que la persona:

- (a) Haya obtenido resultados de pruebas negativos durante el período de doce meses previo;
 - (b) Haya obtenido resultados de radiografía de pecho negativos después de resultados de pruebas cutáneas positivos; o
 - (c) Haya realizado una terapia preventiva adecuada o una terapia adecuada para la tuberculosis activa.
- (4) El Departamento no exige la prueba cutánea de tuberculina si un médico indica que no es aconsejable.
 - (5) Las personas que hayan obtenido resultados positivos en pruebas cutáneas de tuberculosis deben hacerse una radiografía de pecho dentro de un plazo de treinta días luego de haberse sometido a la prueba cutánea.
 - (6) El Departamento no exige una nueva prueba en el momento de la renovación de licencia, a menos que el licenciatarario o empleado crea haber estado expuesto a otras personas con tuberculosis, o si su proveedor de cuidado a la salud recomienda la prueba.

WAC 388-296-0870 ¿Cómo administro los medicamentos para los niños?

Debe cumplir requisitos específicos para administrar medicamentos de venta con o sin receta para los niños bajo su cuidado. Solamente usted u otro empleado primario puede cumplir las funciones descritas en esta sección.

- (1) Debe tener una aprobación por escrito del padre/madre o tutor legal del niño para administrar medicamentos. Esta aprobación no debe exceder los treinta días.
- (2) Usted debe:
 - (a) Mantener un registro por escrito de todos los medicamentos que le da a un niño;
 - (b) Devolver todo medicamento no utilizado al padre/madre o tutor legal del niño;
 - (c) Administrar los medicamentos de venta sin receta según las dosis e instrucciones que figuren en el prospecto del laboratorio, por edad o peso del niño que necesite la medicación. Los medicamentos de venta sin receta incluyen:
 - (i) Analgésicos sin aspirina, antipiréticos o calmantes;
 - (ii) Antitusígenos no opiáceos;
 - (iii) Descongestivos;
 - (iv) Lociones y pomadas antiprurito para aliviar específicamente la picazón;
 - (v) Pomadas suavizantes y polvos sin talco para utilizar específicamente en el área del pañal de los bebés; y
 - (vi) Pantalla solar.
- (3) No debe administrar ningún medicamento de venta sin receta para sedar a un niño;
- (4) No debe administrar medicamentos en una cantidad o frecuencia diferente a la recetada por un médico, psiquiatra o dentista;
- (5) No debe darle los medicamentos de un niño a otro; y
- (6) No debe utilizar ningún medicamento recetado para controlar la conducta de un niño, a menos que un médico recete el fármaco para dicho fin.

WAC 388-296-0880 ¿Cuáles son los requisitos de etiquetado y administración de medicamentos para niños?

Los únicos medicamentos que puede aceptar del padre/madre o tutor legal del niño son fármacos en el envase original etiquetados con:

- (1) El nombre y apellido del niño;
- (2) La fecha en que se completó la receta;
- (3) La fecha de vencimiento del medicamento; y
- (4) Las instrucciones legibles para administrar el fármaco (prospecto de posología o instrucciones del laboratorio) que comprendan:
 - (a) Cómo administrar el medicamento;
 - (b) Con qué frecuencia administrar el medicamento; y
 - (c) Cómo guardar el medicamento (temperatura adecuada).

WAC 388-296-0890 ¿Cuándo pueden los niños tomar sus propios medicamentos?

- (1) Puede permitir que los niños bajo su cuidado tomen sus propios medicamentos si:
 - (a) Los niños son física y mentalmente capaces de tomar correctamente los medicamentos; y

- (b) El padre/madre o tutor legal del niño da su aprobación por escrito.
- (2) Usted debe guardar en sus archivos la aprobación por escrito del padre/madre o tutor legal del niño.
- (3) Si existen niños que toman sus propios medicamentos, usted debe guardar los fármacos y el material médico con llave en un lugar inaccesible para los demás niños y personas no autorizadas.
- (4) Usted o un trabajador primario deben observar y documentar que la medicación se haya tomado.

ALIMENTOS/NUTRICIÓN/DIETA

WAC 388-296-0900 ¿Existen requisitos generales de nutrición?

Las comidas y refrigerios que prepare y sirva deben cumplir los requisitos del Programa de Alimentación para Niños y Adultos del Departamento de Agricultura de EEUU, además de:

- (1) Una porción como mínimo de fruta, verduras o jugo con vitamina C por día; y
- (2) Porciones de alimentos con un alto contenido de vitamina A, tres o más veces por semana.

WAC 388-296-0910 ¿Con qué frecuencia debo alimentar a los niños bajo mi cuidado?

- (1) A los niños que permanezcan bajo su cuidado durante diez horas o menos debe ofrecerles como mínimo:
 - (a) Dos o más refrigerios y una comida; o
 - (b) Dos comidas y un refrigerio.
- (2) A los niños que permanezcan bajo su cuidado durante diez o más horas debe ofrecerles como mínimo dos o más comidas y dos refrigerios.
- (3) Los niños que llegan de la escuela deben recibir un refrigerio.
- (4) El intervalo de tiempo entre comida y comida que le ofrezca diariamente a un niño no debe exceder las tres horas y media.
- (5) El intervalo de tiempo entre la comida o refrigerio de la tarde y el desayuno no debe exceder las doce horas.
- (6) A los niños bajo cuidado vespertino debe ofrecerles una cena si no cenaron en su hogar antes de llegar.
- (7) A los niños bajo cuidado nocturno se les debe ofrecer un desayuno si permanecen en el hogar luego del horario en que habitualmente toman el desayuno.

WAC 388-296-0920 ¿Cuáles son los requisitos de comidas y refrigerios servidos a los niños bajo mi cuidado?

- (1) La comida debe prepararse y guardarse de manera segura y sanitaria, y debe servirse conforme a los intervalos obligatorios.
- (2) Si usted no proporciona comidas, debe disponer de alimentos suplementarios obligatorios en caso de que los padres no ofrezcan comidas, o la comida que provean no cumpla con el valor nutritivo obligatorio.
- (3) Si usted proporciona comidas:
 - (a) Debe respetar las preferencias alimenticias por motivos religiosos o médicos. Si las pautas para preparar comida o los tamaños de las porciones no cumplen con las necesidades nutritivas, debe obtener una declaración médica de los padres que justifique la conveniencia de esta variación.
 - (b) Las porciones deben corresponder al tamaño y la edad del niño bajo cuidado. Debe tener suficientes cantidades de comida para que los niños puedan repetir.
- (4) Debe refrigerar los preparados para lactantes, la leche y los alimentos perecederos.
- (5) Los niños siempre deben disponer de agua potable segura y recibir agua a intervalos según sus necesidades individuales.
- (6) Usted puede utilizar:
 - (a) Platos y vasos desechables si se descartan luego de usar; y
 - (b) Cubiertos plásticos si un niño pequeño no puede romperlos fácilmente y si se descartan luego de usar.

- (7) No puede utilizar vasos de espuma de poliestireno para lactantes y niños de uno a dos años y medio.

WAC 388-296-0930 ¿Cómo me ocupo de la dieta especial de un niño?

Si un niño tiene alergia/intolerancia a algún alimento, o necesita un menú especial por alguna enfermedad, usted debe recibir instrucciones por escrito del proveedor de cuidado a la salud y del padre/madre del niño para suministrar suplementos nutritivos o una dieta modificada por un médico. En las dietas por alergias, el padre/madre y el proveedor de cuidado a la salud deben indicar los alimentos que le producen alergia al niño.

WAC 388-296-0940 ¿Qué tipo de leche debo servir?

La edad de los niños determina el tipo de leche que se les sirve.

- (1) Sirva sólo leche materna o preparado para biberón a los niños de hasta doce meses;
- (2) Sirva leche entera pasteurizada o leche materna a los niños de doce a veinticuatro meses de edad;
- (3) Sirva únicamente leche pasteurizada o productos con leche pasteurizada a los niños de más de veinticuatro meses de edad.

WAC 388-296-0950 ¿Qué alimentos enlatados puedo utilizar?

Los niños bajo su cuidado no deben consumir ningún alimento enlatado, ya que en los alimentos incorrectamente enlatados pueden multiplicarse bacterias que pueden provocar graves enfermedades.

WAC 388-296-0960 ¿Qué requisitos debo cumplir para alimentar a bebés?

Debe cumplir los siguientes requisitos para alimentar a bebés:

- (1) Todos los preparados para lactantes y la leche materna deben colocarse en biberones desinfectados y limpios con tetinas, etiquetadas con el nombre del niño y la fecha de preparación.
- (2) Si un biberón que no ha sido consumido completamente reposa a temperatura ambiente durante una hora o más, debe arrojar el contenido.
- (3) Las tetinas de los biberones deben cubrirse cuando no se utilizan.
- (4) Si reutiliza biberones y tetinas, debe lavarlos y desinfectarlos.
- (5) Debe sostener a los lactantes mientras los alimenta.
- (6) Los lactantes de nueve meses o más que quieran sostener sus biberones pueden colocarse en una silla alta si usted o un empleado primario permanecen en el mismo espacio y los tienen a la vista.
- (7) Los biberones deben retirarse cuando el niño termina de alimentarse o cuando están vacíos.
- (8) Los biberones no deben apoyarse cuando se alimenta a un lactante.
- (9) No debe darle el biberón o un vaso que pueda volcarse a un niño tendido boca abajo;
- (10) No debe utilizar hornos de microondas para calentar preparado o leche materna en un biberón utilizado para alimentar al lactante.

REQUISITOS DE ESPACIO Y EQUIPAMIENTO

WAC 388-296-0970 ¿Debe cumplir algún requisito el espacio que utilizo para ofrecer cuidado infantil?

- (1) Debe ofrecer espacios del tamaño obligatorio, y mobiliarios y accesorios acordes al nivel de desarrollo, edad, y número de niños bajo cuidado, para que éstos puedan participar activamente de actividades recreativas y educativas informales;
- (2) Debe disponer de espacio accesible para que cada uno de los niños bajo cuidado guarde su ropa y pertenencias; y
- (3) Debe disponer del espacio necesario para guardar sus elementos, suministros, registros, archivos, catres, colchonetas y ropa de cama.

WAC 388-296-0980 ¿Cuál debe ser la temperatura ambiente?

Usted debe:

- (1) Mantener la temperatura dentro de su espacio autorizado a:
 - (a) Un mínimo de sesenta grados Fahrenheit cuando los niños duerman o descansen; y

- (b) Sesenta y ocho grados Fahrenheit o más cuando los niños están despiertos.
- (2) Utilizar ventiladores eléctricos o un acondicionador de aire para refrigerar la casa cuando la temperatura interna alcance o exceda los ochenta grados Fahrenheit. Considere la edad y las necesidades de los niños bajo su cuidado para determinar cuál es la temperatura apropiada.

WAC 388-296-0990 ¿Qué requisitos debe cumplir la cocina?

Usted debe ofrecer, utilizar y mantener elementos para guardar, preparar y servir alimentos correctamente, con el fin de satisfacer las necesidades de los niños bajo su cuidado.

- (1) Los electrodomésticos deben estar instalados de manera que usted pueda limpiarlos fácilmente y pueda, asimismo, limpiar las áreas en torno a dichos artefactos.
- (2) Las superficies que estén en contacto con alimentos no deben tener fisuras ni grietas.
- (3) Los hornos, refrigeradores, y la parte superior de las cocinas económicas deben estar limpios.
- (4) Lave las mesas con agua y jabón antes y después de cada comida.
- (5) Lave las mesadas con agua y jabón antes de preparar alimentos.
- (6) Si no puede limpiar y desinfectar los platos y cubiertos como se exige, use solamente artículos desechables.
- (7) Mantenga las mascotas y su alimento fuera del área de preparación de comida. Si esto no es siempre posible, mantenga las mascotas fuera de la cocina mientras prepare alimentos.

WAC 388-296-1000 ¿Cómo debo lavar, enjuagar y desinfectar los platos y cubiertos?

Debe utilizar un lavavajillas o emplear el "método de tres compartimientos", el cual consiste en la utilización de diversos compartimientos del lavaplatos, o palanganas hechas de plástico u otro material no poroso:

- (1) Llenar una palangana (recipiente) o compartimiento del lavaplatos con agua caliente de la canilla (llave) y detergente, y lavar los platos en este compartimiento.
- (2) Llenar un segundo compartimiento o palangana con agua caliente de la canilla, y enjuagar los platos en este compartimiento.
- (3) Llenar un tercer compartimiento o palangana con agua fría y una cucharadita de blanqueador clorado líquido por cada galón de agua, y sumergir los platos en este compartimiento para desinfectarlos.
- (4) Colocar los platos en una rejilla para dejarlos secar.

WAC 388-296-1010 ¿Puedo usar la cocina para que los niños desarrollen actividades?

Los niños pueden desarrollar actividades en la cocina. Cuando los niños estén en la cocina, usted debe:

- (1) Asegurarse de que la cocina sea un entorno seguro para que los niños puedan participar de actividades planeadas en ella; y
- (2) Supervisar las actividades de preparación de alimentos en las que participen niños.

WAC 388-296-1020 ¿Puedo utilizar un espacio para más de un propósito?

Puede utilizar un espacio con múltiples propósitos, ya sea para que los niños jueguen, cenen, descansen, o aprendan actividades, con la condición de que:

- (1) El espacio que brinde cumpla con los treinta y cinco pies cuadrados obligatorios de espacio utilizable para el número de niños bajo cuidado; y
- (2) La utilización de un espacio con un propósito no interfiera con la utilización del mismo espacio con otro propósito.

WAC 388-296-1030 ¿Cuáles son los requisitos generales de los dormitorios?

Si utiliza dormitorios para que los niños jueguen o descansen en su hogar de cuidado en familia para niños:

- (1) Usted o un empleado primario deben estar en la misma planta cuando los niños jueguen, descansen o duerman en los dormitorios; y
- (2) Los dormitorios deben tener al menos una ventana de salida que cumpla con los requisitos de seguridad ante incendios, es decir, una ventana de

escape.

WAC 388-296-1040 ¿Cuáles son los requisitos de las colchonetas y catres utilizados para descansar?

- (1) Debe garantizar que la colchoneta o el catre tengan la longitud y el ancho adecuados para el tamaño del niño. Las colchonetas deben tener al menos una pulgada de espesor para que el niño esté cómodo para dormir.
- (2) La superficie de las colchonetas y catres debe ser de un material que pueda lavarse y desinfectarse (un cuarto de cucharadita de blanqueador clorado por cuarto de galón de agua fría), y que pueda tenderse para secarse.
- (3) Debe lavar la colchoneta o catre que utilice un niño una vez por semana, o según sea necesario, y entre los usos que les den diferentes niños.
- (4) Debe dejar espacio suficiente entre los niños, para que el personal tenga acceso a ellos mientras duermen.
- (5) Debe garantizar que la ropa de cama de los niños:
 - (a) Consista en una sábana o manta limpia que cubra la superficie sobre la que el niño duerma y en una colcha limpia y apropiada para el niño (los niños no deben dormir directamente sobre la funda impermeable o en el piso);
 - (b) Sea lavada y planchada cuando sea necesario (cuando esté sucia o la utilice otro niño); y
 - (c) Sea guardada aparte de la ropa de cama utilizada por otro niño.

WAC 388-296-1050 ¿Existen requisitos para el uso de cunas?

- (1) Usted debe suministrar a los niños menores de dos años una cuna de un solo nivel, una camita, o corral para dormir, hasta que usted y el padre/madre acuerden que el niño pueda utilizar sin peligros una colchoneta, catre, u otro elemento aprobado para dormir.
- (2) Las cunas utilizadas para lactantes menores de seis meses deben tener un espacio no mayor a las dos pulgadas y tres octavos entre los listones verticales.
- (3) Las cunas, camitas, y corrales deben:
 - (a) Tener colchones ajustados, limpios y firmes, cubiertos de un material impermeable que pueda limpiarse y desinfectarse con facilidad, sin rasgones o cinta; y
 - (b) Estar hechos de madera, metal, o plástico aprobado con dispositivos de seguros.
- (4) Las cunas o camas deben colocarse de manera que el personal tenga acceso a los niños.
- (5) Los niños no deben dormir en asientos de automóviles, columpios u otros lugares similares.

WAC 388-296-1060 ¿Qué otras medidas de descanso debo tomar para disminuir el riesgo de síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL)?

Debe seguir las recomendaciones de la American Academy of Pediatrics (AAP) para poner a dormir a los lactantes.

- (1) Debe poner a dormir a los lactantes de espaldas para disminuir el riesgo de SMSL, a menos que tenga una nota por escrito en el archivo del lactante, en la cual el padre/madre y el proveedor de cuidado a la salud del lactante soliciten otra posición para dormir;
- (2) Cuando los lactantes puedan darse la vuelta, continúe colocándolos boca arriba para dormir. Si el infante se dio vuelta al dormir no necesita ponerlo devuelta de espaldas.
- (3) Coloque al bebé dentro de la cuna, camita o corral, sobre un colchón firme, con una sábana ajustada;
- (4) En la cuna no debe utilizar ropa de cama suave y esponjosa, juguetes de peluche, almohadas, paragolpes de cuna, u otros objetos similares;
- (5) Debe asegurarse de que la cabeza y el rostro del bebé queden descubiertos durante el sueño;
- (6) No debe permitir que fumen en torno al bebé; y
- (7) No debe permitir que el bebé levante mucha temperatura durante el sueño.

WAC 388-296-1070 ¿Qué requisitos deben cumplir las camas?

- (1) Todos los niños bajo cuidado nocturno deben tener sus propias camas. Las camas deben tener al menos veintisiete pulgadas de ancho y un

- colchón limpio y cómodo en buenas condiciones.
- (2) Los niños bajo cuidado de dos años o más deben tener una almohada con funda, mantas y sábanas. Una bolsa de dormir diseñada para dormir adentro puede substituir la frazada y las sábanas.
 - (3) Las almohadas deben estar cubiertas con material impermeable o ser lavables.
 - (4) La ropa de cama debe estar limpia.
 - (5) Si el niño que utiliza un colchón ya no usa pañales, usted debe ofrecer fundas o colchones impermeables.
 - (6) Puede usar camitas con un colchón de cuna estándar que tenga la longitud y el ancho adecuados para el tamaño del niño.
 - (7) No debe permitirles a los niños menores de seis años usar camas altas o camas superiores de literas.
 - (8) Puede utilizar una colchoneta para que los niños duerman pero no como sustituto de una cama.

WAC 388-296-1080 ¿Cuáles son los requisitos de sueño y de descanso?

- (1) Debe ofrecer y supervisar un período de descanso de al menos treinta minutos para el niño:
 - (a) De cinco años o menos que permanezca bajo cuidado más de seis horas; o
 - (b) Que dé muestras de necesitar descansar.
- (2) No debe exigir ni obligar a los niños a dormir.
- (3) Debe brindar un espacio lejos de los niños que descansen, para que los niños que no necesiten dormir puedan jugar en silencio.

CAMBIO DE PAÑALES Y BAÑO DE NIÑOS

WAC 388-296-1090 ¿Cuáles son los requisitos de las áreas para cambiar pañales?

- (1) Debe separar las áreas para cambiar pañales de las áreas donde se guarde, prepare o sirva comida.
- (2) Cerca del área donde se cambien pañales debe haber un lavamanos con agua corriente fría y caliente. Este lavamanos no debe ser utilizado para limpiar y preparar alimentos.
- (3) Debe disponer de una estructura sólida y de fácil limpieza, o de una esterilla, con una superficie no absorbente, para cambiarle los pañales a un niño. Si usa una esterilla, ésta debe ser lo suficientemente grande para evitar que la superficie sobre la que se apoye se contamine con líquidos corporales.
- (4) Usted y su personal deben lavarse las manos antes y después de cambiarles los pañales a cada niño.
- (5) Asimismo, nunca deben desatender al niño mientras le estén cambiando los pañales.
- (6) Para limpiar a los niños, usted debe:
 - (a) Utilizar toallas desechables o toallas de tela limpias que hayan sido lavadas y desinfectadas entre usos; y
 - (b) Ayudar al niño a lavarse las manos, luego de cambiar el pañal.
- (7) Usted y su personal deben colocar el pañal, sin enjuagarlo, directamente en un contenedor de basura (utilizado solamente para pañales sucios) con tapa ajustada, y una bolsa de basura plástica, que esté a mano en el área donde se cambien los pañales.
- (8) Usted y su personal deben utilizar:
 - (a) Pañales desechables;
 - (b) Un servicio de pañales comercial;
 - (c) Pañales reutilizables provistos por la familia del niño; o
 - (d) Pañales para niños mayores lavables.
- (9) Usted y su personal deben lavar y desinfectar (una cucharada grande de blanqueador clorado por cuarto de galón de agua fría) las áreas donde cambien pañales luego de cada uso, o deben utilizar una lona desechable no absorbente que descarten luego de usar.

WAC 388-296-1100 ¿Cuáles son los requisitos para bañar a los niños bajo cuidado?

Quando se bañe a niños, usted y su personal deben:

- (1) Supervisar directamente y en todo momento a los niños de edad preescolar o menores; y
- (2) Utilizar una alfombrilla antideslizante en la bañera, si ésta no tiene una superficie antideslizante.

SERVICIOS PÚBLICOS Y TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES

WAC 388-296-1110 ¿Debo tener teléfono?

- (1) Debe tener al menos una línea telefónica terrestre en funcionamiento en el espacio autorizado de su establecimiento, para llamadas entrantes y salientes durante el tiempo en que los niños estén presentes. Esto le permite al operador de emergencia del 911 rastrear la dirección y ubicación desde donde se realice la llamada de emergencia.
- (2) Debe brindar un teléfono que funcione en cada planta de la casa en la que se presten servicios de cuidado infantil.
- (3) Se permite el uso de contestadores o buzones de voz solamente si funcionan correctamente y están ubicados donde el personal pueda oírlos.
- (4) El teléfono debe estar siempre disponible para llamadas de emergencia entrantes o salientes.
- (5) Debe exhibir los siguientes números de emergencia cerca del teléfono:
 - (a) Bomberos;
 - (b) Policía;
 - (c) Ambulancia;
 - (d) Centro de toxicología;
 - (e) 911, dirección e instrucciones para llegar a su domicilio;
 - (f) Child Protection Services.
- (6) Los padres o tutores de los niños bajo su cuidado, al igual que su licenciante, deben tener siempre su número telefónico actual.

WAC 388-296-1120 ¿Cuáles son los requisitos de iluminación?

Usted debe:

- (1) Colocar accesorios de luz y ofrecer una iluminación que brinde una buena visibilidad para la seguridad y comodidad de los niños bajo su cuidado; y
- (2) Disponer de protecciones no peligrosas, o bombillas o tubos irrompibles (o resguardados de otra manera) para las luces del techo en el espacio de juego.

WAC 388-296-1130 ¿Cuáles son los requisitos de ventilación?

- (1) Debe garantizar que el espacio autorizado tenga una ventilación adecuada para que los niños bajo su cuidado estén sanos y cómodos.
- (2) Los retretes y baños que no tengan ventanas hacia el exterior deben ventilarse con extractores de aire en buenas condiciones.

WAC 388-296-1140 ¿Cuáles son los requisitos de agua potable?

Usted debe proveer:

- (1) Agua potable proveniente de:
 - (a) Un suministro de agua público regulado por el Programa de Agua Potable del Departamento de Salud del estado de Washington o la autoridad sanitaria local según corresponda; o
 - (b) Un suministro de agua individual operado y mantenido de forma aceptable para las autoridades sanitarias locales; o
 - (c) Agua embotellada comercialmente.
- (2) Vasos de papel o vasos individuales desechables.

WAC 388-296-1150 ¿Cuáles son los requisitos de sistema de desagüe y desechos líquidos?

Su hogar debe verter las aguas residuales y desechos líquidos en un sistema de cloacas público o pozo séptico independiente mantenido para no generar inconvenientes de salud pública, según lo determinen las autoridades sanitarias locales.

LAVANDERÍA, LAVAMANOS Y RETRETES

WAC 388-296-1160 ¿Cuáles son los requisitos de lavandería?

Imponemos requisitos específicos de lavandería. Usted debe:

- (1) Disponer de espacios diferentes y adecuados para colocar la ropa sucia y limpia;
- (2) Proveer una lavadora y una secadora, o disponer de otros medios para tener la ropa limpia regularmente;
- (3) Supervisar directamente a los niños si tienen acceso a los elementos de lavandería y éstos se encuentran en uso; y
- (4) Garantizar que los tendederos tengan ventilación al exterior.

WAC 388-296-1170 ¿Cuáles son los requisitos para lavar la ropa utilizada en el cuidado infantil?

Debe utilizar un método eficaz para lavar la ropa contaminada con orina, heces, piojos, sarna, u otro material potencialmente infeccioso. Debe lavar la ropa controlando la temperatura o utilizando productos químicos.

WAC 388-296-1180 ¿Qué requisitos deben cumplir los lavamanos?

- (1) Debe suministrar a los niños agua corriente tibia para que se laven las manos. La temperatura del agua debe mantenerse entre los ochenta y cinco y los ciento veinte grados Fahrenheit.
- (2) Sitúe los lavamanos para los niños en o cerca de los retretes.
- (3) Los niños deben recibir jabón y toallas de papel para lavarse y secarse las manos y la cara.
- (4) Los lavamanos deben tener la altura y el tamaño adecuados para los niños bajo cuidado, o usted debe proveer plataformas seguras, impermeables y de fácil limpieza.

WAC 388-296-1190 ¿Qué requisitos deben cumplir los retretes?

Usted debe proveer:

- (1) Al menos un retrete con sistema de cisterna en el interior de la casa;
- (2) Privacidad a los niños del sexo opuesto de cuatro años o más, y a otros niños que demuestren necesitar privacidad para ir al baño;
- (3) Un portapapel higiénico y papel higiénico en cada retrete; e
- (4) Inodoros de la altura y el tamaño adecuados para los niños bajo cuidado, o plataformas seguras, impermeables y de fácil limpieza.

WAC 388-296-1200 ¿Debe un hogar de cuidado en familia para niños tener elementos para enseñarles a los niños a usar el baño?

- (1) Los hogares de cuidado en familia para niños deben disponer de elementos para enseñar a los niños a usar el baño, acordes al nivel de desarrollo de los menores, si atiende a niños que no saben pedir para ir al baño.
- (2) Usted debe desinfectar (una cucharada grande de blanqueador clorado por cuarto de galón de agua fría) dichos elementos luego de que cada niño los use.

ÁREAS DE JUEGO CUBIERTA Y AL AIRE LIBRE Y TRANSPORTE

WAC 388-296-1210 ¿Cuáles son los requisitos de las áreas de juego internas?

- (1) El área de juego cubierta debe tener al menos treinta y cinco pies cuadrados de suelo utilizable por niño. Este espacio se considera para determinar el número de niños que el hogar puede albergar, y siempre debe estar disponible para que los niños lo utilicen. Los siguientes espacios de la casa no se consideran parte de los treinta y cinco pies cuadrados por niño obligatorios:
 - (a) Áreas para guardar elementos;
 - (b) Baños;
 - (c) Pasillos;
 - (d) Armarios;
 - (e) Salas de calderas;
 - (f) Equipos fijos; y

- (g) Cualquier otro mueble no utilizado por los niños.
- (2) Debe destinar un área para niños menores de veinticuatro meses, segura y acorde al nivel de desarrollo de los niños, para que éstos puedan:
 - (a) Desarrollar los músculos mayores y menores;
 - (b) Gatear y explorar;
 - (c) Recibir estímulos sensoriales;
 - (d) Desarrollar la comunicación; y
 - (e) Aprender habilidades de autoayuda.
- (3) Debe ofrecer luz y ventilación apropiadas en todas las áreas de actividad.

WAC 388-296-1220 ¿Cuáles son los requisitos de las áreas de juego externas?

- (1) Debe brindar un área de juego segura y bien cercada, o un área de juego externa vallada que hayamos aprobado.
- (2) El área de juego cercada o vallada y aprobada debe impedir que los niños tengan acceso a carreteras y otros peligros.
- (3) La cerca o el vallado deben proteger el área de juego de salidas o ingresos no autorizados. Las cercas o vallas deben tener al menos cuatro pies de altura para que los niños no se trepen (los alambrados están aceptados).
- (4) El espacio entre los listones verticales no debe exceder las tres pulgadas.
- (5) El área de juego externa debe lindar directamente con el establecimiento o tener acceso por un camino y un método seguros y aprobados por su licenciante.
- (6) El área de juego al aire libre debe promover juegos activos y el desarrollo físico y la coordinación de los niños.
- (7) Todos los días debe brindar a los niños la oportunidad de participar activamente de juegos al aire libre.
- (8) Las estructuras para trepar no deben colocarse sobre superficies de hormigón, asfalto, madera, o materiales similares.
- (9) Debe tener una zona de caídas de un mínimo de seis pies en todas direcciones en un equipo de trepar que no se puede mover. La zona de caídas no debe tener objetos que puedan dañar al niño si éste se cae.
- (10) La cubierta del suelo bajo las estructuras para trepar debe ser lo suficientemente blanda para amortiguar caídas y evitar lesiones. Algunos recubrimientos de suelo que pueden amortiguar caídas son astillas de cedro, gravilla, u otros materiales similares al caucho.

WAC 388-296-1230 ¿Qué tamaño debe tener un área de juego externa?

Debe asegurarse de que el área de juego al aire libre de su hogar de cuidado en familia para niños tenga al menos setenta y cinco pies cuadrados de espacio de juego utilizable por cada niño que cuide.

WAC 388-296-1240 ¿Cuáles son los requisitos de los elementos de juego externos?

Debe disponer de diversos y suficientes elementos de juego para los niños bajo su cuidado, acordes a las edades de los menores. Por ejemplo:

- (1) Estructuras de barras para trepar;
- (2) Neumáticos para columpios;
- (3) Herramientas de carpintería acordes a la edad de los niños;
- (4) Elementos de juego para el agua, el barro y la arena;
- (5) Vehículos de juguete, carretillas, monopatines, triciclos y bicicletas;
- (6) Bates, pelotas y artículos deportivos;
- (7) Artículos de jardinería;
- (8) Cuerdas para saltar; y
- (9) Objetos de utilería para obras de teatro.
- (10) Todos los elementos de juego para el aire libre, que necesitan instalación, deben instalarse de acuerdo a las instrucciones del fabricante y deben mantenerse en buenas condiciones.

WAC 388-296-1250 ¿Qué requisitos debo cumplir cuando transporto a niños?

Cuando transporta a niños bajo su cuidado, debe cumplir los siguientes requisitos:

- (1) Debe mantener el vehículo en condiciones seguras de funcionamiento;
- (2) El conductor debe tener una licencia de conducir válida;

- (3) En el vehículo debe haber al menos un empleado además del conductor cuando:
 - (a) Las pautas de proporción de niños por empleado exijan un segundo empleado (véase WAC 388-296-1350(3)); o
 - (b) Las necesidades específicas de un niño requieran un segundo empleado.
- (4) El conductor o propietario del vehículo debe tener una póliza de seguro de responsabilidad frente a terceros;
- (5) El número de pasajeros no debe exceder la cantidad de cinturones de seguridad del vehículo;
- (6) Todas las personas dentro del vehículo deben usar cinturones de seguridad o sistemas de sujeción para niños aprobados, según lo exige la ley, siempre que el vehículo esté en movimiento;
- (7) En el vehículo debe tener un botiquín de primeros auxilios y una copia del formulario de inscripción completado de los niños; y
- (8) Debe contar a los niños cuando entre o salga del vehículo, para así evitar dejar accidentalmente a un niño en el automóvil.

PROTECCIÓN INFANTIL

WAC 388-296-1260 ¿Cuáles son los requisitos de protección de un niño bajo mi cuidado contra el maltrato o el abandono?

Como parte del resguardo de la salud, seguridad y bienestar de un niño, debe proteger a los niños bajo su cuidado de toda forma de maltrato, abandono o explotación infantil, conforme a RCW 26.44.030.

DISCIPLINA Y ORIENTACIÓN INFANTIL

WAC 388-296-1280 ¿Qué requisitos debo cumplir para orientar y disciplinar a los niños?

- (1) Usted y su personal deben emplear métodos positivos de orientación y disciplina, que promuevan el autocontrol, la autodirección, la autoestima y la cooperación. Estos métodos podrían consistir en volver a dar instrucciones, planificar por adelantado para prevenir problemas, reforzar una conducta apropiada, y alentar a los niños a expresar sus sentimientos e ideas en lugar de resolver los problemas por la fuerza.
- (2) Ustedes son responsables de disciplinar a los niños bajo su cuidado. Esta responsabilidad puede ser delegada únicamente a un empleado primario.
- (3) Las expectativas de la conducta social de un niño debe corresponder a su nivel de desarrollo.
- (4) La disciplina debe ser justa, razonable, coherente y debe estar vinculada con la conducta del niño.
- (5) Usted y su personal no deben hacer observaciones despectivas, vergonzosas o humillantes frente a los niños o sus familias.
- (6) Debe proteger a los niños de actos perjudiciales de otros niños.

WAC 388-296-1290 ¿Qué tipo de medidas disciplinarias debo tomar?

- (1) Usted, los empleados, voluntarios, padres, o cualquier persona que viva en su hogar o propiedad, no deben emplear ninguna forma de castigo corporal o medida disciplinaria inapropiada, como:
 - (a) Darle al niño unas palmadas o pegarle con un objeto;
 - (b) Morder, sacudir, patear, golpear o zarandear al niño;
 - (c) Tirarle de los cabellos;
 - (d) Empujarlo o arrojarlo;
 - (e) Causarle dolor como castigo;
 - (f) Insultarlo, avergonzarlo o hacerle observaciones despectivas;
 - (g) Amenazarlo con castigos físicos; y
 - (h) Amenazarlo o intimidarlo.
- (2) Usted, sus empleados, voluntarios, o cualquier otra persona que viva en su hogar o propiedad, no deben emplear métodos que interfieran con las necesidades básicas de un niño como:

- (a) Privar de sueño al niño;
- (b) No proveer el alimento, la vestimenta o el refugio necesarios;
- (c) Quitarle al niño la respiración;
- (d) Interferir con la capacidad de un niño para encargarse de sus
- (e) No ofrecer la atención médica u odontológica de emergencia necesarias.

WAC 388-296-1300 ¿Está permitido el uso de ataduras físicas?

- (1) Antes de emplear métodos de sujeción física, debe primero recurrir a otros métodos para modificar o calmar una situación.
- (2) Si la conducta de un niño representa un riesgo a la seguridad física, puede usar una atadura suave como método temporal, para evitar que el niño se dañe o lastime a otros.

WAC 388-296-1320 ¿Qué tipos de ataduras físicas no deben utilizarse?

Usted, sus empleados, voluntarios, o cualquier otra persona que viva en su hogar o propiedad, no deben emplear:

- (1) Ataduras físicas como métodos de castigo o disciplina;
- (2) Dispositivos de sujeción mecánicos, como esposas y cinturones;
- (3) Habitaciones de reclusión bajo llave; o
- (4) Técnicas de sujeción física como estrategia de control de conducta que limiten la respiración, provoquen dolor, o puedan lesionar a un niño, como:
 - (a) Restringir el movimiento del cuerpo ejerciendo presión en las articulaciones, pecho, corazón u órganos vitales;
 - (b) Emplear llaves de estrangulamiento de judo (*shimewaza*) utilizadas por agentes de policía para dominar a una persona;
 - (c) Retorcerle el brazo al niño;
 - (d) Sujetarlo del cabello;
 - (e) Estrangularlo o colocarle los brazos alrededor del cuello; y
 - (f) Emplear métodos de contención químicos.

WAC 388-296-1330 ¿Qué debo hacer si ocurre un incidente relacionado con el uso de ataduras físicas?

Usted debe:

- (1) Examinar cualquier incidente en el que se haya utilizado métodos de sujeción, para asegurarse de que la decisión de usar ataduras físicas y su aplicación hayan sido apropiadas;
- (2) Notificar el incidente a los padres del niño;
- (3) Documentar el incidente en el registro del niño; y
- (4) Consultar al licenciante y a la enfermera de salud pública para que no vuelvan a emplearse métodos de ataduras físicas.

WAC 388-296-1340 ¿Qué incidentes en el que estén involucrados los niños debo informar?

- (1) Usted o su personal deben notificar de inmediato al personal de su oficina de administración infantil local y a su licenciante cualquiera de los siguientes incidentes:
 - (a) Cualquier incidente de maltrato, abandono o explotación infantil sospechado;
 - (b) La muerte de un niño;
 - (c) Cualquier intento de suicidio por parte de un niño;
 - (d) Cualquier uso de ataduras físicas que haya sido inapropiado, excesivo, o haya provocado lesiones;
 - (e) El contacto sexual entre dos o más niños;
 - (f) Cualquier revelación de maltrato físico o abuso sexual por parte de un niño bajo cuidado;
 - (g) Cualquier lesión que requiera tratamiento médico profesional;
 - (h) Problemas de salud inesperados o repentinos que requieran tratamiento médico profesional fuera del establecimiento;
 - (i) Medicamentos que sean administrados incorrectamente.
- (2) Usted o su personal deben notificar de inmediato al padre/madre o tutor del niño cualquiera de los siguientes incidentes:
 - (a) Ideas, gestos o intentos de suicidio u homicidio;
 - (b) Problemas de salud inesperados;
 - (c) Cualquier incidente en el que se administren medicamentos

- incorrectamente;
- (d) Agresiones físicas que hayan provocado lesiones;
- (e) Huidas;
- (f) Niños ausentes; y
- (g) Uso de ataduras físicas para el control de conducta de rutina.

PROPORCIÓN DE NIÑOS POR EMPLEADO Y ESPACIO Y SUPERVISIÓN DE LOS NIÑOS

WAC 388-296-1350 ¿En qué se basan la capacidad y la proporción de niños por personal de cuidado infantil?

El número y la edad de los niños deben determinar la cantidad de empleados y el tamaño del grupo bajo cuidado.

- (1) Deben contarse todos los niños que haya en el hogar, incluidos los propios hijos del proveedor o de otro empleado, para determinar la proporción de niños por empleado y el tamaño del grupo.
- (2) Todos los niños menores de doce años que visiten el hogar deben contarse para determinar la capacidad. Los niños que asistan con un padre o adulto responsable no serán considerados en la capacidad, siempre y cuando el padre/madre o adulto permanezca con ellos y los tenga a su cargo.
- (3) Siempre debe respetarse la proporción de niños por empleado obligatoria de la siguiente tabla.

PERSONAL Y EXPERIENCIA	INTERVALO DE EDAD DE LOS NIÑOS (EN AÑOS)	CANTIDAD MÁXIMA PERMITIDA DE NIÑOS MENORES DE DOS AÑOS	CANTIDAD MÁXIMA PERMITIDA DE NIÑOS EN EL ESTABLECIMIENTO
(a) Licenciario	Nac.-11	2	6
(b) Licenciario con un año de experiencia	2 - 11	Ninguno	8
(c) Licenciario con un año de experiencia	5 - 11	Ninguno	10
(d) Licenciario con un año de experiencia en cuidado infantil con licencia, más un empleado o voluntario	Nac.-11	4	9
(e) Licenciario con dos años de experiencia en cuidado infantil con licencia y un curso de Educación sobre Primera Infancia (ECE) de 3 créditos o 30 horas reloj de capacitación en ECE.	3 - 11	Ninguno	10
(f) Licenciario con dos años de experiencia en cuidado infantil con licencia y un curso de ECE de 3 créditos de 30 horas reloj de capacitación en ECE, más un empleado o voluntario	Nac.-11	4	12

- (4) Debe garantizar que un empleado o voluntario esté presente en el espacio autorizado del establecimiento de cuidado infantil si:
 - (a) Se cuidan a tres o más niños menores de dos años;
 - (b) Se cuidan a siete o más niños y al menos uno es menor de dos años;
 - o
 - (c) Se cuidan a más de diez niños.
- (5) La determinación de capacidad debe incluir a todos los niños bajo cuidado en el establecimiento de once años o menos. (Con excepción de lo dispuesto en el artículo (2) arriba).
- (6) Debe garantizar que sólo usted y/o un empleado primario, de dieciocho años o más, sean los únicos responsables de los niños bajo cuidado.

WAC 388-296-1360 ¿Qué debo hacer para supervisar a los niños?

- (1) Debe garantizar que los niños sean supervisados por el número obligatorio de personal.
- (2) Los niños que permanezcan dentro y fuera de la casa deben estar dentro del alcance visual y auditivo de usted o un empleado primario, de manera que usted o el empleado primario puedan intervenir para proteger la salud y seguridad de los menores.
- (3) Los niños en edad preescolar o menores deben estar dentro del alcance visual y auditivo de usted o un empleado primario cuando permanezcan fuera de la casa.
- (4) La supervisión que brinde debe garantizar que sepa en todo momento qué están haciendo los niños, de manera que pueda volver a dirigir actividades o ayudarlos con prontitud cuando sea necesario.
- (5) Si no puede ver a los niños en su espacio autorizado, debe dirigirse continuamente al área donde estén para controlarlos.
- (6) Los niños no pueden permanecer en una planta de la casa si usted o un empleado primario no se encuentran en la misma planta. Cuando decida el grado de supervisión necesario, debe considerar:
 - (a) La edad de los niños (los lactantes que duerman o descansen deben estar en el espacio de cuidado infantil principal, bajo control permanente);
 - (b) Las capacidades y diferencias individuales;
 - (c) La disposición de la casa y el área de juego;
 - (d) El riesgo vinculado con las actividades en las que participen los niños; y
 - (e) Su área de juego externa y los peligros cercanos.
- (7) Los monitores de video o para bebés no deben sustituir la supervisión requerida para los niños bajo su cuidado.

EL ENTORNO DE APRENDIZAJE

WAC 388-296-1370 ¿Qué tipos de materiales, elementos y actividades de juego debo ofrecerles a los niños bajo mi cuidado?

- (1) Debe ofrecer actividades y materiales acordes a la cultura y al desarrollo de los niños, que sean de la cantidad y variedad requeridas para satisfacer las necesidades e intereses de los niños bajo cuidado. El programa diario debe promover:
 - (a) Habilidades sociales (como oportunidades para compartir, cuidar y ayudar);
 - (b) Conceptos personales positivos (alentar a los niños a hacer dibujos y contar historias sobre ellos mismos y sus familias);
 - (c) El lenguaje y el alfabetismo (por ejemplo leer libros, escuchar canciones, conversar, contar cuentos, hacer garabatos y dibujar);
 - (d) El desarrollo físico tanto dentro como fuera de la casa, para fortalecer los músculos mayores y menores, y promover la coordinación visuomanual, la conciencia corporal, y el ritmo y el movimiento (por ejemplo juegos de destreza manual, carrera con obstáculos y rompecabezas); y
 - (e) La expresión creativa y la apreciación del arte (por ejemplo creación de obras de arte como proceso en lugar de producto, danza, movimiento, obras dramáticas, música y materiales que representen a diversas culturas).
- (2) El programa diario debe ofrecer:
 - (a) Actividades individuales y para grupos grandes y pequeños;
 - (b) Numerosas oportunidades para el éxito mediante actividades de duración indefinida (por ejemplo con cubos, plastilina y arena/agua, valorando los esfuerzos, no sólo los resultados);
 - (c) Un entorno de respeto por la persona y la diversidad cultural (por ejemplo reconocer y respetar las cualidades propias de cada niño e integrar las experiencias culturalmente apropiadas positivas en las actividades diarias);
 - (d) Oportunidades para que los niños resuelvan problemas, den inicio a actividades, experimenten, y alcancen el dominio de alguna actividad aprendiendo haciendo;

- (e) Oportunidades para explorar la ciencia, el teatro, la música, el lenguaje y los conceptos matemáticos;
 - (f) Un equilibrio entre las actividades sugeridas por el personal y las propuestas por los niños. La opinión del personal no debe sobreponerse a la voluntad general del grupo; y
 - (g) Oportunidades para que los lactantes y niños pequeños puedan moverse libremente en un área segura.
- (3) Si se mira televisión/video, no debe hacerse en lugar de las actividades planeadas, y la programación debe ser:
- (a) Educativa;
 - (b) Para niños; y
 - (c) Los niños bajo cuidado deben contar con alternativas a mirar TV o video que sean apropiadas a su edad y número.
- (4) Debe disponer de los elementos de juego para el aire libre necesarios de acuerdo al número y la edad de los niños a quienes atienda (ver WAC 388-296-1240).

WAC 388-296-1380 ¿Debo cumplir requisitos especiales si cuido a niños indígenas americanos?

Si cuida en su hogar a uno o más niños indígenas americanos, debe consultar a los padres para establecer un plan que les brinde a estos niños los recursos y la educación necesarias para satisfacer sus necesidades culturales y sociales.

WAC 388-296-1390 ¿Cómo debo interactuar con los niños bajo mi cuidado?

Usted, sus empleados o voluntarios deben:

- (1) Tratar a cada niño con consideración y respeto, y ofrecerles igualdad de oportunidades para que participen de todas las actividades que sean apropiadas a su nivel de desarrollo;
- (2) Sostener, tocar y sonreír a los niños apropiadamente;
- (3) Hablarles claro a la altura de sus ojos;
- (4) Estar disponibles y receptivos a los niños, alentarlos a compartir experiencias, ideas y sentimientos;
- (5) Sentarse con los niños durante las comidas siempre que sea posible;
- (6) Escucharlos con atención y respeto;
- (7) Asistirlos cuando lloren;
- (8) Realizar actividades de crianza como cambiar pañales, ayudar a los niños a ir al baño, alimentarlos, vestirlos, y ponerlos a descansar, considerando las propias prácticas de crianza de los padres, siempre que estas actividades sean apropiadas al nivel de desarrollo de cada niño y no infrinjan estas normas. Estas actividades deben realizarse de forma relajada, tranquilizadora e individualizada, acorde al nivel de desarrollo de cada niño, para promover las habilidades sociales y la autoayuda del menor; y
- (9) Usted, sus empleados, voluntarios y familiares con acceso a los niños bajo su cuidado no deben emplear un lenguaje obsceno o malas palabras.

REQUISITOS, PUESTOS Y CAPACITACIÓN CONTINUA DEL PERSONAL

WAC 388-296-1400 ¿Cuáles son las responsabilidades del proveedor de cuidado en familia?

- (1) Usted es responsable de la administración general de su hogar de cuidado en familia para niños.
- (2) Debe garantizar que su establecimiento de cuidado infantil cumpla con los requisitos mínimos de licencia descritos en este capítulo.

WAC 388-296-1410 ¿Qué requisitos debe cumplir el personal de cuidado infantil?

- (1) Usted, el empleado primario, asistente, voluntario, o cualquier otra persona vinculada con el funcionamiento del hogar con acceso a los niños bajo cuidado deben:
 - (a) Cumplir los requisitos de WAC 388-296-0140;
 - (b) No haber cometido o haber sido acusados de maltrato infantil u otro delito relacionado con el daño físico a otra persona; y
 - (c) No haber sido inhabilitado para trabajar en un entorno de cuidado

infantil con licencia ni tener la licencia revocada.

- (2) El licenciatarario debe:
- (a) Tener dieciocho años o más;
 - (b) Ser el proveedor de cuidado infantil primario;
 - (c) Garantizar el cumplimiento de los requisitos mínimos de licencia de este capítulo; y
 - (d) Haber obtenido una de las siguientes capacitaciones antes o durante los primeros seis meses a partir de obtener una licencia inicial:
 - (i) Veinte horas reloj o dos créditos de trimestres en establecimiento de formación profesional de capacitación básica aprobada por el Washington State Training and Registry System (STARS);
 - (ii) Tener una credencial académica de Asociado en Desarrollo Infantil (CDA) actual o credencial equivalente, o doce o más créditos de trimestres en establecimiento de formación profesional en educación sobre infancia o desarrollo infantil; o
 - (iii) Tener un título de *Associate of Arts* o AAS o superior en educación sobre infancia, desarrollo infantil, cuidados en edad escolar, educación primaria o educación especial.
- (3) El personal de cuidado infantil debe tener:
- (a) Catorce años o más si es asistente; o
 - (b) Dieciocho años o más si es trabajador primario y se le asigna la responsabilidad exclusiva del niño bajo cuidado.
- (4) Usted y su personal deben satisfacer los siguientes requisitos:

Puesto	Requisitos	Investigación de antecedentes penales	Prueba de tuberculina	Capacitación aprobada por STARS	Primeros auxilios y RCP	Capacitación en VIH/SIDA y agentes patógenos de transmisión hemática
Licenciatarario	Dieciocho años	X	X	X	X	X
Empleado de cuidado infantil	Dieciocho años	X	X	X Capacitación básica de 20 horas a completarse dentro de los primeros seis meses de empleo	X	X
Asistente/voluntario de cuidado infantil	Catorce años; (supervisado directamente por el licenciatarario o empleado primario)	X	X	Recomendado	Si se cuenta en la proporción de niños por empleado	X

WAC 388-296-1420 ¿Debo estar presente mientras los niños estén en mi hogar de cuidado en familia para niños?

- (1) Debe estar presente y en el espacio autorizado de su hogar de cuidado en familia para niños durante la mayor parte del horario de trabajo.
- (2) Si planea ausentarse del establecimiento de cuidado infantil durante la mayor parte del tiempo del horario de funcionamiento, debe notificar a su licenciante y obtener una aprobación por adelantado.
- (3) Cuando se ausente del establecimiento de cuidado infantil, debe dejar a

cargo a un empleado primario apto para cumplir su función. Esta persona debe cumplir los mismos requisitos que le exigimos a usted.

- (4) Puede dejar a un asistente calificado, de dieciocho años o más, a cargo del establecimiento de cuidado infantil, para acudir a citas médicas, dentales u otras citas necesarias, durante períodos que no excedan las dos horas.

WAC 388-296-1430 ¿Pueden los asistentes y voluntarios de cuidado infantil cuidar a un grupo de niños sin supervisión?

- (1) Puede tener a un asistente o voluntario de cuidado infantil para que lo ayuden en su hogar de cuidado en familia para niños siempre que estén bajo la supervisión directa de usted o un empleado primario; y
- (2) No debe asignarle a una persona menor de dieciocho años la responsabilidad exclusiva de un grupo de niños.

CAPACITACIÓN CONTINUA DEL PERSONAL

WAC 388-296-1440 ¿Debo ofrecer capacitación a mi personal?

Usted debe:

- (1) Tratar con el personal las políticas y procedimientos, así como las normas descritas en este capítulo;
- (2) Capacitar o hacer que su personal obtenga capacitación en los servicios que presta a los niños bajo su cuidado;
- (3) Incluir en su capacitación las prácticas mensuales de simulacro de incendio y de emergencia ante catástrofes para que cada empleado participe de ellas;
- (4) Actualizar anualmente la información sobre agentes patógenos de transmisión hemática;
- (5) Garantizar que los empleados y voluntarios mantengan actualizada su capacitación en RCP y primeros auxilios si deben recibir tal capacitación;
- (6) Dejar constancia del tiempo y tipo de capacitación ofrecida al personal;
- Y
- (7) Guardar esta información en archivos del personal o en otro archivo de capacitación, y poner esta información a disposición de DCCEL.

WAC 388-296-1450 ¿Qué registros de personal debo tener?

Usted, el empleado primario, el asistente y el voluntario deben archivar en el hogar:

- (1) La solicitud de empleo, con información sobre antecedentes laborales y educativos (currículum);
- (2) Documentación que acredite la presentación del formulario de averiguación de antecedentes y delitos;
- (3) Constancia de los resultados de la prueba cutánea de tuberculina y la radiografía, o exención a la prueba cutánea o radiografía;
- (4) Documentación de capacitación en VIH/SIDA e información sobre agentes patógenos de transmisión hemática;
- (5) Documentación de capacitación actual en RCP y primeros auxilios, cuando corresponda; y
- (6) Documentación de capacitación anual básica aprobada por STARS, cuando corresponda.

ÍNDICE

- Abuso de niños, 20, 42, 43
Acceso no supervisado, 9
Actividades religiosas, 21
Actividades y rutinas, 23
Acuerdo de cumplimiento, 23
Ado infantil sin licencia, 19
Aguas residuales, 39
Alcohol, 20, 30
Alcoholismo, 11
Alergias, 22, 30
Alimentación de bebés, 4, 35
Alimentos enlatados, 35
Animales y mascotas, 30
Apropiado para el desarrollo, 8, 9, 17, 35, 40, 41, 45, 46
Área de juego interna, 40
Areas de juego al aire libre, 5
Armas, 30
Ataduras físicas, 43, 44
Averiguación de antecedentes y delitos, 2, 12
Baño de niños, 39
Baños, 24, 28, 39
Barandillas, 28
Calificaciones del personal, 47
Camas, 4, 15, 37, 38
cambio de circunstancias, 3
Capacidad, 5, 15, 16, 28, 31, 40, 44, 45
Capacitación continua del personal, 49
Capacitación de los empleados, 47
Capacitación del personal, 3, 5, 6, 27
Castigo corporal, 42
Castigo físico, 43
Castigos corporales, 18
Catres, 4, 35, 37
Cercas o vallados, 41
Cerco, 30
Cinturones de seguridad, 42
Colchonetas y ropa de cama, 35
Comidas y refrigerios, 4
Conductor, 42
Control de plagas, 4, 30
Cuidado infantil sin licencia, 3, 19
Cumplimiento de los requisitos, 9, 18
Cumplimiento de requisitos de licencia, 8
Cunas, 4, 37
Definiciones, 2
Derecho a apelar, 20
Desagüe, 12
Desagües, 5
Desinfectar, 4, 29, 35, 36, 38, 40
Detectores de humo, 3, 25, 26, 27
Dieta especial, 4, 34
Discriminación, 21
Dormir, 37
Educación, 11, 17, 44, 47, 49
El entorno de aprendizaje, 45
Elementos peligrosos, 8
Elementos que debo exhibir, 3
Enfermedad contagiosa, 21
Enseñar a usar el baño, 5, 40
Entorno de aprendizaje, 5
Evaluación de carácter, competencia e idoneidad, 7
Exhibir, 3, 18, 23, 27, 39
Extinguidores de fuego, 26
Extinguidores de incendio, 3, 26
Fumar, 4, 21, 30, 37
Guardar, 4, 30, 31
Horario de funcionamiento, 21
Horario de trabajo, 30
Iluminación, 5, 39
Incidentes, 43
Inhabilitado, 2, 13, 14, 19, 47
Interactuar con los niños, 5, 46
Investigación de antecedentes y delitos, 9
Jabón, 28, 36, 40
Lactante, 8, 21, 32
Lactantes, 14, 37
Lavado de manos, 14, 31, 38, 40
Lavamanos, 40
Lavandería, 5, 40
Lavarse las manos, 38, 40
Leche materna, 35
Licencia probatoria, 3, 19
Linterna, 26, 28
Luz, 41
Luz de emergencia, 28
Materiales inflamables, 25
Medicamentos, 4, 22, 28, 31, 33
Medidas disciplinarias, 5, 42
Multas, 2, 17
Niño enfermo, 21, 28
Números telefónicos de emergencia, 23
Ordenanzas locales, 10
Orientación, 7, 11
Padres, 3
Penas civiles, 19
Período de descanso, 38
Pesticidas, 30
Pie cuadrado, 24, 36, 40, 41
Plan ante catástrofes, 22
Plan de evacuación ante incendio, 3, 27
Prácticas de cuidado a la salud, 21
Prevención de incendios, 3, 23, 27
Prevención de lesiones, 21
Primeros auxilios, 2, 11, 14, 31, 32, 42, 49
Procedimientos escritos, 3, 21
Programa de alimentación, 34
Proporción de niños por empleado, 44, 48
Prueba de tuberculina, 47
RCP, 2, 11, 14, 31, 47, 49
RCW, 7, 10, 15, 18, 20, 42
Rechazo, 2, 3, 13, 14, 19, 20
Referencias, 11
Refrigerios, 21, 34
Registros de asistencia, 10, 22
Registros de los niños, 21

Registros del personal, 6, 49
Registros infantiles, 3, 22
Requisitos de cocina, 36
Requisitos de nutrición, 33
Requisitos que debe cumplir la
cocina, 4
Responsabilidades del proveedor de
cuidado en familia, 6, 47
Revocación, 2, 3, 13, 14, 19, 20, 47
Seguridad ante incendios, 36
Seguridad de los equipos, 3
Seguridad estructural física, 28
Seguro, 42
Síndrome de muerte súbita del
lactante (SMSL), 37
Sistema de desagüe, 39
SMSL, 4
Solicitud de una licencia, 2, 15
STARS, 9, 47, 49
Subsidio de cuidado infantil, 2
Suministro de agua, 39
Suspensión inmediata, 9
Tarifa, 2
TB, 11
Temperatura ambiente, 35
Tomacorrientes, 28
Transporte, 5
Transporte de niños, 23, 31, 42
Tuberculina, 32
Uso de ataduras físicas, 5
Viaje de estudio, 31
Viajes de estudios, 21
VIH/SIDA, 2, 12, 14, 47, 49
Voluntarios, 2, 7, 11, 12, 13, 14,
27, 42, 43, 44, 45, 48, 49